

بلدان العالم



WORLD COUNTRIES

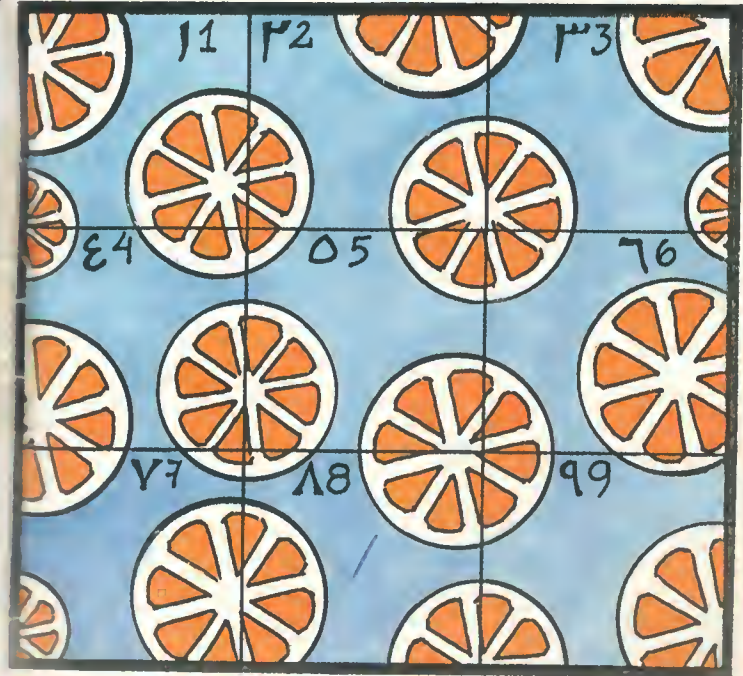
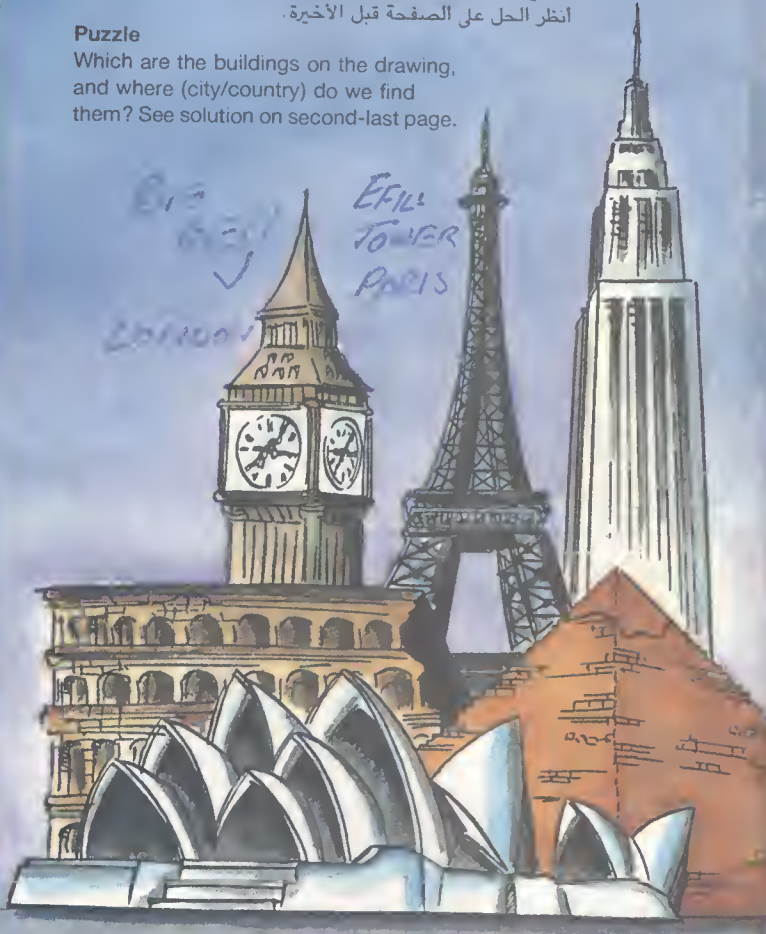


لفز

ما هي هذه البنايات الموضحة بالرسم، وفي أي مدينة ودولة توجد؟
أنظر الحل على الصفحة قبل الأخيرة.

Puzzle

Which are the buildings on the drawing,
and where (city/country) do we find
them? See solution on second-last page.



لفز

حاول أن تضع المربع الصغير في مكان
المناسب له.

Puzzle

Try to figure out where the
small square fits in. See
solution on second last page.

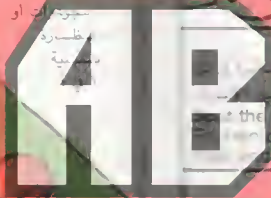




هدية خاصة جداً

السيد / من ثوب أن يقدم هدية خاصة
للمن يرسل كتيبت سن ثوب كامل
بالمصقات قبل عطلة الربيع.
وبإمكانك أن تختار بين
- الساعات طقم
- أو

مظاهرة
بشمسية



A
very
special prize

Mr. Suntop is
pleased to announce
a special prize for any
booklet received before spring
holidays. You can choose between:
- Jewel Set or - Sunglasses 10 in 1



حدد الفوارق

حدد عشرة فوارق بين هذه الرسومات. ضع
فارق ثم راجع الحل على الصفحة
the differences
between these drawings. Circle
check the solution on second-last page.



@AAMIRBILAL
@AAMIRALIBILAL



"Advantages of Suntop Team"

As a member, you get certain advantages apart from the gifts for filling the booklets and the membership card.

Each year on your anniversary date with Suntop Team, you will get a special personal greeting from Mr. Suntop. You will also be the first to be told about new activities with Mr. Suntop, so you can participate right from the start.

"How to collect your Suntop Stickers"

Use this booklet to collect your Suntop "WORLD COUNTRIES" stickers.

You will find free, self-adhesive stickers on all the Suntops, and you will easily find out where to put them in the booklet.

The booklet together with the 60 stickers will give you informative details of many exciting things about Countries.

Super Gift!

And now you have even a choice for the Super Gift. You can choose between a Radio FM/AM Stereo Cassette Player or an 8 in 1 Brick Game with Calculator.

You can have a lot of fun with any of these gifts.

The Super Gift is available when you have completed three booklets each of Suntop and Suncola.

"مزايا فريق سن توب"

كونك أحد أعضاء فريق سن توب يمكنك التمتع بمزايا أخرى تختلف عن الهدايا التي تحصل عليها بعد اكمال الكتيب وحصولك على بطاقة العضوية. عند مرور كل عام على حصولك على بطاقة عضوية سن توب، سوف تحصل على تهنئة خاصة من مستر سن توب وسوف تكون أول من يعلم عن النشاطات الجديدة مع مستر سن توب وبهذا تكون شتركت معنا وبدات البداية الصحيحة.

"كيف تجمع ستيكز سن توب"

سيعمل هذا الكتيب لتجميع ستيكزات سن توب "بلدان العالم". وسوف تجد لاصقا مجانا على كل عبوة من سن توب وبسهولة يمكنك لصقها باكمال الصتيح على الكتيب. الكتيب مع ٦٠ ستيكز من سن توب تحمل معلومات شيقة عن البلدان.

هدية مميزة

الآن لديك فرصة للاختيار حتى في الهدية المميزة بحيث يمكنك أن تختار بين ستيريو واكمان مع راديو اف ام / ايه ام أو ألعاب كمبيوتر ٨ في ١ مع آلة حاسبة. ستستمتع كثيراً مع هذه الهدايا. والحصول على الهدية المميزة ما عليك إلا أن ترسل ثلاثة كتيبات كامل المصقات من كتيب سن توب وسن كول.

to receive these exciting gifts and become a member of Suntop Team?

After you have completed one booklet with 60 stickers, fill in your name, age, address, membership No. (if you are already a member). Select one of the three gifts in the blue category, and send the booklet to BINZAGR CO-RO LTD., "Booklet Dept.", P.O.Box 7004, Jeddah 21462. The booklet will be certified and stamped by BINZAGR CO-RO LTD., and returned to you together with the gift you have chosen, and your own membership card. If you are not already member of Suntop Team, when you fill one more booklet, send this together with the first one to BINZAGR CO-RO LTD., and you will be sent the gift within the green category you chose. Just mark which gift you want. After you have completed your third booklet, you can choose from the top rewards in the red category. You will send all three completed booklets to BINZAGR CO-RO LTD.

ward for having filled 1, 2 or 3
please send me:

- ☐ Olympic Sport Watch
- ☐ Fashion Bag
- ☐ Water Gun with Sound
- ☐ Pager
- ☐ Talking Watch (Arabic)
- ☐ Adventurer's Lamp (4 in 1)
- ☐ Camera with Flash
- ☐ Radio AM/FM
- ☐ Super Fighter (Computer Game)

Membership No. ?

كيف تستلم الهدايا المثيرة وتصبح أحد أعضاء فريق سن توب؟

عندما تكمل الصاق ٦٠ ستيكز على الكتيب، اكتمل ذلك اسمك، عررك، عنوانك ورقم العضوية (إذا كنت عضواً)، انقل لنفسك هدية واحدة من الهدايا الموضحة بالخانة الزرقاء وأرسل الكتيب إلى بن زقر كورو المحدودة، قسم الكتيب، ص ب ٧٠٠٤ جدة ٢١٤٦٢

عندما سوف نقوم بختم وتصديق الكتيب ونرسله لك مع الهدية التي اخترتها ونرسل لك كذلك بطاقة العضوية (إذا لم تكن عضواً من قبل). عندما تكمل الكتيب الثاني عليك أن ترسله لنا مع الكتيب الأول وعندما سوف نرسل لك إحدى الهدايا الموضحة بالخانة الخضراء فقط اذكر الهدية التي اخترتها لنفسك. عندما تكمل الكتيب الثالث سوف يكون بإمكانك أن تختار إحدى الهدايا من ضمن الهدايا الكبيرة فقط أرسل جميع هذه الكتيبات إلى بن زقر كورو المحدودة.

الهدايا التي ستحصل عليها بعد إكمال كتيب، اثنان أو ثلاثة.

- ☐ كتيب واحد (الفة الزرقاء)
- ☐ ساعة رياضية ألمانية
- ☐ طقم (شعلة ونظارة ومحفطة)
- ☐ رشاش مائي بصوت
- ☐ كتيبان (الفة الخضراء)
- ☐ ساعة ناطقة بالعربية
- ☐ كشاف المغارمين (٤ في ١)
- ☐ ثلاث كتيبات (الفة الحمراء)
- ☐ كاميرا مع فلاش
- ☐ راديو اف ام / ايه ام
- ☐ المحارب (اللعاب كمبيوتر)

رقم العضوية

السن Age

العنوان

ترسل إلى: بن زقر كورو المحدودة - قسم الكتيب، ص ب ٧٠٠٤ جدة ٢١٤٦٢
To be sent to: BINZAGR CO-RO LTD., "Booklet Dept.", P.O.Box 7004 Jeddah 21462

هذا الكتيب مصدق ومختوم حسب الفئة التالية
This booklet is certified and stamped in following category:

الفة الزرقاء (كتيب)

☐
BLUE CATEGORY
(one booklet)

الفة الخضراء (كتيبان)

☒
GREEN CATEGORY
(two booklets)

الفة الحمراء (ثلاث كتيبات)

☐
RED CATEGORY
(three booklets)

@AAMIRBILAL
@AAMIRALIBILAL



١ - إيطاليا ذلك البلد الذي يشبه الحذاء
تعد إيطاليا التي تبدو كالحذاء بكعب وأصبع القدم من جنوب أوروبا إلى البحر المتوسط، ويعتبر ميناء البندقية (فينيسيا) من أجمل المدن في إيطاليا. بل في العالم كله، حيث يوجد فيه أكثر من ١٥٠ قناة عليها ما يقارب من ٤٠٠ جسر، ولا زال القارب التقليدي لمدينة البندقية، وهو الجندول، يستخدم كوسيلة للتنقل حيث بإمكان السواح القيام برحلة على ظهر الجندول، وإذا ما صادفهم الحظ فقد يقوم مسير الجندول بغناء لحن إيطالي لهم

1. ITALY - the country that looks like a boot
Like a boot with heel and toe, Italy stretches far into the Mediterranean from

٢ - المكسيك: أرض قبعات «السمبريرو»
السمبريرو هي قبعة كبيرة عريضة الأطراف يستخدمها المكسيكيون، أصبحت ترمز إلى البلاد، وتعني كلمة سمبريرو «الظل» وهو ما يحتاجه المرء في جو المكسيك الحار والمشمس. يعيش ويعمل أكثر من نصف السكان في الريف حيث يقومون بزراعة مختلف المحاصيل مثل الموز والفلفل الأحمر والذرة والبن وقصب السكر والفاصوليا والبطاطم التي تصدر إلى جميع أنحاء العالم، ويتكلم سكان المكسيك البالغ عددهم ٩٠ مليوناً اللغة الأسبانية



2. MEXICO - land of the sombrero
The Sombrero, the large broad-brimmed hat of the Mexicans, has almost come to symbolise the country. Sombrero means "shadow", and shadow is much needed in Mexico's hot and sunny climate. More than half of the population live and work in the country where they grow various crops such as bananas, chilli, mango, maize, coffee sugar cane, beans and tomatoes, which are exported all over the world. Today, the 90 million inhabitants of Mexico speak Spanish.



٣ - بوتان بلد لا يسيل إلى بلوغه
تقع دولة البوتان الجبلية الصغيرة في جبال الهيمالايا بين بلدين كبيرين هما الصين والهند، وتغطي مساحتها ما يقرب من ٤٧٠٠٠ كيلومتر مربع. أما عدد سكانها فغير معروف، إذا أنه لم يتم إجراء تعداد سكاني منذ أمد طويل، ومن لغزش أن يكون عدد سكانها حوالي ٦٠٠,٠٠٠ نسمة يعيشون في عالمهم لصغير. وتصعب الملاحة في الأنهار كما أنه لا توجد سكك حديدية حيث تشكل البغال أهم وسيلة للنقل.

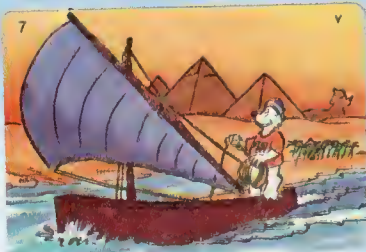
3. BHUTAN - en inaccessible country
In the Himalayas, Jammed between the 2 large countries China and India, lies the small mountainous state of Bhutan. It covers an area of nearly 47,000 square kilometres, and the exact number of inhabitants is unknown as there has been no census for a long time. But it is supposed that approximately 600,000 people live there in their own small world. No rivers can be navigated, and there are no railways. The most important means of transport is still the mule.



هاتان الهديتان
الميزتان تختار واحدة
متهما إضافة إلى هديتك
المختارة للتفاصيل اقرأ
صفحة رقم ٩.

These
super gifts
available in
addition to your
chosen gift. How
to get this, please
read page no. 9.





7. EGYPT - land of the pyramids
Egypt is, perhaps, most famous for its pyramids. The pyramid of Cheops is the largest of all pyramids. It is built of two end e than million limestone blocks, each weighing at least two and a half tons. The work of construction took 25 years. The pyramid of Cheops was built about 4,500 years ago, and is to be found at the town of Gizeh, near Egypt's capital, Cairo. Right beside the pyramid is also the Great Sphinx - a mythological creature with a lion's body and a human head.

٨ - الصين الأكبر كثافة سكانية
تعتبر الصين أكثر بلدان العالم إزدهاراً بالسكان، حيث يبلغ عدد سكانها ١,١٥ مليار نسمة تقريباً، وتحتضن عاصمتها بكين أكثر من ١٠ ملايين نسمة، ويعيش معظم الصينيين على مجرد ١٥ في المائة من إجمالي مساحة البلاد، كما يعيش واحد من كل خمسة من الصينيين في المدينة بينما يعيش البقية في الريف ويقومون بزراعة الأرز والقمح بشكل أساسي، ويتناول الصينيون طعامهم باستخدام العيدان حيث تسمى كلا العيدان في يد واحدة مع وصل الطرفين ببعض لالتقاط الطعام.

8. CHINA - the largest population
With approximately 1.15 billion people, China is the most populous country in the world, the capital Beijing alone is home to over 10 million. Most Chinese live on a mere 15 per cent of the total area of the country. Every fifth Chinaman lives in a city, while the rest live in the country, cultivating mainly rice and wheat. The Chinese eat with chopsticks. Both sticks are held in one hand, and the tips are brought together to pick up the food.



٩ - الولايات المتحدة الأمريكية موطن الهنود
يتكون سكان الولايات المتحدة الأمريكية من أناس جاؤا من جميع أنحاء العالم تقريباً، أما السكان الأصليون فهم هنود أمريكا الشمالية. وجاء في وقت لاحق المهاجرون الأوروبيون وخاصة من إنجلترا وإيطاليا وأيرلندا وبولندا، كما جاء أيضاً كثير من المهاجرين من البلدان الاسكندنافية والبلدان الأوروبية الأخرى جنوب أمريكا وآسيا. أما السكان السود في الولايات المتحدة الأمريكية فإنهم ينحدرون من العبيد الذين جلبوا من أفريقيا إلى أمريكا الشمالية.

9. USA - home of the Indians
The population of the USA comes from nearly all parts of the world. The original inhabitants were the North American Indians. Later the country was populated by European immigrants, especially from England, Italy, Ireland and Poland, but there were also many immigrants from the Nordic countries and the other European countries, South America and Asia. The black population of the USA are descendants of slaves who were brought to North America from Africa.



٤ - فرنسا: أشهر برج في العالم
عندما تفكر في فرنسا فإنك تفكر فوراً بعاصمتها باريس التي يزينها ذلك الصرح الشهير الذي يزوره ملايين السياح، ألا وهو برج إيفل الذي يرمز إلى باريس معيها. ولقد تم إنشاء البرج الذي بلغ ارتفاعه ٣٠٠ متر بغرض المعرض الدولي في باريس عام ١٨٨٩م وكان من المفروض إزالته بعد ذلك، لكن شعبية البرج الكبيرة ساهمت في بقاءه، واليوم فإن البرج أصبح مشهوراً في جميع أنحاء العالم ويزاره عدة ملايين من الناس كل عام.

4. FRANCE - the world's most famous tower
When you think of France, you immediately symbol of Paris itself. The 300-metre-high tower was built for the World Exhibition in Paris in 1889 and should really have been pulled down afterwards. But it became so popular that it was allowed to remain. Today the tower is famous all over the world and is visited each year by many million people.

٥ - جرينلندا أكبر جزيرة في العالم
جرينلندا هي جزء من قارة أمريكا الشمالية وتقع في المحيط الأطلسي الشمالي بين أمريكا وأوروبا وهي في الواقع جزيرة هائلة - الأكبر في العالم - ولا توجد منطقة من اليابسة أقرب إلى القطب الشبدي سوى هذه الواقعة في أقصى الشمال. ولقد كانت معظم جرينلندا مغطاة بالحديد لمدة تتراوح بين ١٠٠ سنة وتبلغ مساحة الحديد في بعض الأماكن كيلومترات. وعلى الرغم من شدة برودة جرينلندا غنية بالطيور والحيوانات ومن حيرت البرية الكبيرة الذب القطبي.

5. GREENLAND - the world's largest island
Greenland is a part of the North American continent and lies in the North Atlantic between America and Europe. It is actually a huge island - the largest in the world - no area of land is closer to the North Pole than its northernmost point. Greenland has been covered by inland ice for 1-2 million years. In some places this ice is 3 kilometres thick. Despite its extremely cold climate, Greenland is rich in bird and animal life. The polar bear is the polar bear.



٦ - اليونان: الألعاب الأولمبية
تقوم معظم بلدان العالم كل ٤ سنوات بإرسال أفضل ما لديها من رياضيين للاشتراك في الألعاب الأولمبية، حيث يشارك أكثر من ٧٠٠٠ رجل وامرأة في حوالي ٢٥ لعبة رياضية مختلفة. ولقد كان قداماء اليونانيين هم مصدر فكرة الألعاب الأولمبية الحديثة التي بدأت في أثينا عاصمة اليونان عام ١٨٨٦م. وسوف تحتفل الألعاب الأولمبية عام ١٩٩٦م بذكرى مرور مائة عام.

6. GREECE - the Olympic Games
Every four years, most of the countries of the world send their best athletes to compete in the Olympic Games. More than 7,000 men and women take part in about 25 different kinds of sport. It was the Ancient Greeks, more than 2,000 years ago, who were the inspiration for the modern Olympic Games. These began in the capital of Greece, Athens, in 1886. In 1996, the Olympic Games therefore celebrated their 100th anniversary.



١٣ - إنجلترا وطن المهندسين

عند وصولهم إلى لندن فاجأ الكثير من السياح والعديد من الرجال المهندسين وهم في طريقهم إلى العمل أو عازدين منه وكما كانوا يعملون قبل مائة عام فإن كثير من رجال الأعمال البريطانيين لازالوا يلبسون القبعات والصدورية والبنطالونات الغامقة اللون والحاكيات الطويلة وتزدل من أيديهم الشمسيات التي لا يمكن للانجليز الاستغناء عنها، إذ أنه لا يعرف المرء متى ستطر السماء.

13. ENGLAND - the home of gentlemen

When they arrive in London, many tourists are surprised at the large number of well-dressed men to be seen on their way to

and from work. Just as they did a hundred years ago, many British businessmen still dress in bowler hat, waistcoat, dark trousers, and long jacket. From their hands hangs the umbrella that is so indispensable to Englishmen, because you never know when it is going to rain.

١٤ - البحرين - أرض صيد اللؤلؤ

تقع إمارة البحرين في الخليج العربي، وتتكون من ١١ جزيرة من الصخور الجيرية المنخفضة، ولقد كانت البلاد خلال العصر البرونزي مركزاً تجارياً هاماً في الشرق الأوسط، ويوجد فيها حوالي ١٠٠,٠٠٠ (مائة ألف) من ركام القبور من العصور الحديدية والبرونزية شاهدة على تاريخها، وقد كانت البحرين في الماضي مشهورة بصيد اللؤلؤ حيث كانت العملية تتم من على أكثر من ١٠٠٠ قارب على الجزء الشمالي من الجزر، غير أنها توقفت اليوم تقريباً حيث تشكل صناعات النفط والغاز الطبيعي وصناعة الألمنيوم أهم الصناعات في البحرين.

14. BAHRAIN - the land of pearl fishing

In the Persian Gulf is the Emirate of Bahrain, which is made up of 11 low-lying limestone islands. During the Bronze Age, the country was an important trading centre in the Middle East, and has about 100,000 grave mounds from Iron and bronze ages as witnesses to its history. In past times, Bahrain was best known for its pearl fishing, which was carried out from more than 1,000 boats on the northern side of the islands, but today this has almost ceased, and the oil and natural gas industries and the manufacturing of aluminium are the most important industries.



١٥ - بنما القناة الأكثر أهمية

عندما تسمع إسم بنما يتبادر إلى ذهنك فوراً قناة بنما. بنما هي بلاد في أمريكا الوسطى تقع في منتصف الطريق بين أمريكا الشمالية وأمريكا الجنوبية، ولقد قام سلاح المهندسين التابع للجيش الأمريكي ما بين عام ١٩٠٧-١٩١٤م بفتح قناة بنما عبر البلاد وذلك لربط المحيط الأطلسي بالمحيط الهادي، وكان ذلك يعني عدم الاضطرار إلى الأبحار حول أمريكا الجنوبية كما أن الطريق البحري بين لندن والهند اختصرت بحوالي ٨٨٠٠ كيلومتر.

15. PANAMA - the most important canal

When you hear the name Panama, you think at once of the Panama Canal, but Panama is a country in Central America, midway between North and South America. In 1907-1914 the Engineering Corps of the American Army constructed the Panama Canal right across the country, a canal to connect the Atlantic Ocean with the Pacific. This meant that one no longer had to sail around South America, and the sea route between places such as London and India was shortened by 8,800 km.

١٥ - المملكة العربية السعودية - المشروع الأكبر

من المفترض أن يكون مشروع مدينة الجبيل الصناعية في المملكة العربية السعودية أعظم مشروع يقام في وقتنا الحاضر. ولقد تم البدء في المشروع عام ١٩٧٦م وسيتم العمل فيه عام ١٩٩٦م بإقامة مدينة صناعية حديثة، وتغطي المنطقة مساحة قدرها ١٠,٠١٥ كيلومتر مربع. كان يعمل في وقت ما حوالي ٥٢,٠٠٠ شخص في المشروع، وبإلا انتهاء منه ستبلغ كمية الاتربة والرمال التي تمت إزاحتها ٢٧٠ مليون متر مكعب.

10. SAUDI ARABIA - the greatest project

The Madinat Al-Jubail Al-Sinaiyah project in Saudi Arabia is supposed to be the greatest building project of our time. The project that will end up in a modern industrial town was started in 1976 and is planned to be completed in 1996. The territory covers an area of 1,015 square kilometres, and at a certain time nearly 52,000 people were working on the project. At its completion, 270 million cubic metres of earth and sand will have been moved.



١١ - فنزويلا - أعلى شلال في العالم

يبلغ ارتفاع شلالات أنجل الواقعة على نهر كوروني في فنزويلا ٩٧٩ متر من الأعلى إلى الأسفل مما يجعلها أعلى شلالات في العالم ويقع شلال في سفح غابات كثيفة الأمطار وتحمل إسم الطيار الأمريكي جيمس أنجل الذي أصيب إصطراباً عام ١٩٣٧م في المنطقة واكتشف الشلال عن طريق صد.

١١. VENEZUELA - the highest waterfall in the world

Angel Falls on the Coroni river in Venezuela is as much as 979 metres from top to bottom, making it the world's highest waterfall. It is situated in an area of dense rain forest and the waterfall bears the name of an American pilot, James Angel, who in 1937 made a forced landing in the area and by accident discovered the waterfall.



١٢ - البرازيل - أبطال العالم في كرة القدم

تغطي البرازيل ٤٨ في المائة من إجمالي مساحة أمريكا الجنوبية، ولذا فهي أكبر بلد في أمريكا الجنوبية، ويعيش فيها أكثر من ١٥٠ مليون نسمة يتكلمون أساساً اللغة البرتغالية. أما الرياضة القومية فهي بلا شك كرة القدم التي تمارس في أي شارع وعلى أي شاطئ، ويقع أكبر استاد رياضي في العالم الذي يسع ٢٠٥,٠٠٠ متفرج في مدينة ريو دي جانيرو، وقد شاركت البرازيل في جميع نهائيات كأس العالم وفازت بالكأس أربع مرات وتوقع الآن على عرش بطولة كأس العالم.

12. BRAZIL - world champions of football

Covering 48 per cent of the total area of South America, Brazil is its largest country. It has over 150 million inhabitants, and its main language is Portuguese. The national sport is unquestionably football, which is played in every street and on every beach. The world's biggest football stadium, with room for 205,000 spectators, is in Rio de Janeiro. Brazil has taken part in all final rounds of the World Cup, which it has won four times. They are reigning world champions.





١٩ - أستراليا - موطن حيوان الكنغر
إن أستراليا ليست مجرد بلد، بل إنها تعد من إحدى القارات، ويوجد في أستراليا خليط غير عادي من حيوانات ونباتات جميع القارات، أما أكثر الحيوانات المميزة في أستراليا فهي حيوان الكنغر الذي يجعل صغاره في جراب يوجد على بطنه، وهناك حوالي ٥٠ نوعاً مختلفاً من حيوان الكنغر في أستراليا، كما يبلغ ارتفاع النوع الكبير أكثر من مترين، ويمكن حيوان الكنغر أن يقفز طويلاً مسافة ١٢ متراً في قفزة واحدة.

19. AUSTRALIA - homeland of the kangaroo

Australia is not only a country, it is also counted as one of the continents. Australia has the most unusual range of animals and plants of all the continents. One of the most distinctive animals in Australia is probably the kangaroo, which carries its young in a pouch on its belly. There are about 50 different types of kangaroo in Australia, and the biggest can grow to over 2 metres in height. In a single bound, it can long-jump as far as 12 metres.

٢٠ - أيرلندا الجزيرة الزمردية

تقع في الركن الشمالي الغربي من أوروبا وإلى الغرب من إنجلترا إحدى أجمل الجزر الخضراء في العالم، ولقد قام الشعراء والمغنون عبر العصور بمدح المناظر الطبيعية لأيرلندا وجبالها البرية، وعموماً فإن الأيرلنديين شعب يحب المرح ويهوى الموسيقى حيث تستخدم الموسيقى الشعبية الأيرلندية التقليدية الفلوت والكانكان وآلة البانجو الوترية عند الغناء.



20. IRELAND - the emeralds Isle

In the north-western corner of Europe, just to the west of England, is one of the most beautiful green islands in the world. Ireland's lush landscape and wild mountains have been praised by poets and singers through the ages. Altogether the Irish are a very cheerful and musical people, and traditional Irish folk music uses the flute, violin, and bongo often with singing.



٢١ - الدنمارك وطن الفايكنج
الدنمارك الواقعة في أوروبا الشمالية هي بلد صغير جداً حيث يبلغ عدد سكانها حوالي ٥ ملايين نسمة، ولقد كانت بلد قوي في أوروبا قبل ١٠٠٠ عام تقريباً وذلك بفعل الفايكنج الذين كانوا محاربين ومرعبين يستخدمون السيف والفاصل والحربة في قتالهم، وكانوا يستغلون الوقت من غزواتهم للقيام برحلات استكشافية في سفنهم الشهيرة، وقد ثبت بأن الفايكنج وصلوا إلى أمريكا قبل كريستوفر كولومبس.

21. DENMARK - homeland of the Vikings

Denmark, in Northern Europe, is a very small country with only about 5 million inhabitants. About 1,000 years ago, because of its Vikings, it was a powerful country in Europe. The Vikings were fearsome warriors who fought with sword, axe, and spear. Between conquests they also had time for voyages of discovery in their famous Viking ships, and it has been proved that the Vikings were in America long before Christopher Columbus.



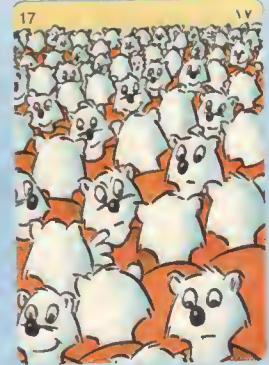
١٦ - هولندا - تحت مستوى سطح البحر
تقع الأرض في أكثر أجزاء هولندا تحت مستوى سطح البحر، ولذا توجب على الهولنديين ولقرون عدة القيام ببناء سدود لحجز الفيضانات حيث يتم تصريف الماء المحجوز فيها عبر عدد من القنوات، ومن ثم ضخه بواسطة طواحين هواء كبيرة لاعادته إلى بحر الشمال. ويمكنك مشاهدة الطواحين الهوائية الجميلة في كل مكان من هولندا والتي تشكل موضوعاً مفضلاً في الفنون والحرف الهولندية.

16. NETHERLANDS - below sea level

In large parts of Holland, the land lies below sea level. For centuries, the Dutch have therefore had to build dikes to prevent flooding. The water trapped by the dikes is conducted to large number of canals and pumped, with the aid of large windmills, back to the North Sea. Everywhere in Holland you can see the handsome windmills, which are also a favourite subject in Dutch arts and crafts.

١٧ - بنغلاديش أكثر البلدان كثافة سكانية
على الرغم من أنها من البلدان الكبيرة إلا أن بنغلاديش هي أكثر بلد اكتظاظاً بالسكان حيث يعيش حوالي ١٢٢ مليون نسمة على مساحة تبلغ ١٤٤,٠٠٠ كيلومتر مربع أو بنسبة ٨٠٢ نسمة لكل كيلومتر مربع أما الأقل كثافة سكانية فهو جرينلاند الذي يبلغ عدد سكانه حوالي ٣٨,٠٠٠ نسمة يعيشون في مساحة تبلغ ٢,١٧٥,٠٠٠ كيلومتر مربع وهذا يعني لكل شخص في جرينلاند ٣٨ كيلومتراً مربعاً تحت تصرفه، إلا أنه سيء جداً لأن ٨٤,٣ في المائة من سطح البلاد مغطى بالثلج.

17. BANGLADESH - the most densely populated country
Among the slightly larger countries, Bangladesh is probably the most densely populated with about 122 million people in an area of 144,000 square kilometres, or 802 people to the square kilometre. The least densely populated country is Greenland, which has about 60,000 people and an area of 2,175,000 square kilometres. This means that each person in Greenland has 38 square kilometres at his disposal, but unfortunately 84.3 per cent of the country's surface is covered with ice.



١٨ - الهند مصدر شاي

إذا ما تنقلت بين مناطق الهند المختلفة فينتج احتياج إلى التحدث بأكثر من ١٥٠٠ لغة لو أردت فهم الناس في جميع أنحاء البلاد. ومع أن هناك ١٤ لغة رئيسية فقط إلا أن اللغة الهندية والإنجليزية هما اللغتان الرسميتان. ونظراً لأن عدد سكان الهند يبلغ حوالي ٨٧٠ مليون نسمة فإنها أكثر البلدان في العالم إرتحاضاً بالسكان بعد الصين، وأغلب أنواع الشاي الموجودة في العالم تأتي من الهند.

18. INDIA - where tea comes from

If you travel around in India, you need to speak more than 1,500 languages if you want to understand people in all parts of the country. There are, however, only 14 main languages, with Hindi and English as the official languages. With a population of about 870 million, India is the most populous country in the world after China. Most of the tea in the world comes from India.





١٩ - أستراليا - موطن حيوان الكنغر
إن أستراليا ليست مجرد بلد، بل إنها تعد من إحدى القارات، ويوجد في أستراليا خليط غير عادي من حيوانات ونباتات جميع القارات، أما أكثر الحيوانات المميزة في أستراليا فهي حيوان الكنغر الذي يجعل صغاره في جراب يوجد على بطنه، وهناك حوالي ٥٠ نوعاً مختلفاً من حيوان الكنغر في أستراليا، كما يبلغ ارتفاع النوع الكبير أكثر من مترين، ويمكن حيوان الكنغر أن يقفز طولياً مسافة ١٢ متراً في قفزة واحدة.

19. AUSTRALIA - homeland of the kangaroo

Australia is not only a country, it is also counted as one of the continents. Australia has the most unusual range of animals and plants of all the continents. One of the most distinctive animals in Australia is probably the kangaroo, which carries its young in a pouch on its belly. There are about 50 different types of kangaroo in Australia, and the biggest can grow to over 2 metres in height. In a single bound, it can long-jump as far as 12 metres.

٢٠ - أيرلندا الجزيرة الزمردية

تقع في الركن الشمالي الغربي من أوروبا وإلى الغرب من إنجلترا إحدى أجمل الجزر الخضراء في العالم، ولقد قام الشعراء والمغنون عبر العصور بمدح المناظر الطبيعية لأيرلندا وجبالها البرية، وعموماً فإن الأيرلنديين شعب يحب المرح ويهوى الموسيقى حيث تستخدم الموسيقى الشعبية الأيرلندية التقليدية الفلوت والكانكان وآلة البانجو الوترية عند الغناء.



20. IRELAND - the emeralds Isle

In the north-western corner of Europe, just to the west of England, is one of the most beautiful green islands in the world. Ireland's lush landscape and wild mountains have been praised by poets and singers through the ages. Altogether the Irish are a very cheerful and musical people, and traditional Irish folk music uses the flute, violin, and bongo often with singing.



٢١ - الدنمارك وطن الفايكنج
الدنمارك الواقعة في أوروبا الشمالية هي بلد صغير جداً حيث يبلغ عدد سكانها حوالي ٥ ملايين نسمة، ولقد كانت بلد قوي في أوروبا قبل ١٠٠٠ عام تقريباً وذلك بفعل الفايكنج الذين كانوا محاربين ومرحبين يستخدمون السيف والغاس والحربة في قتالهم، وكانوا يستغلون الوقت من غزواتهم للقيام برحلات استكشافية في سفنهم الشهيرة، وقد ثبت بأن الفايكنج وصلوا إلى أمريكا قبل كريستوفر كولمبس.

21. DENMARK - homeland of the Vikings

Denmark, in Northern Europe, is a very small country with only about 5 million inhabitants. About 1,000 years ago, because of its Vikings, it was a powerful country in Europa. The Vikings were fearsome warriors who fought with sword, axe, and spear. Between conquests they also had time for voyages of discovery in their famous Viking ships, and it has been proved that the Vikings were in America long before Christopher Columbus.



١٦ - هولندا - تحت مستوى سطح البحر
تقع الأرض في أكثر أجزاء هولندا تحت مستوى سطح البحر، ولذا توجب على الهولنديين ولقرون عدة القيام ببناء سدود لحجز الفيضانات حيث يتم تصريف الماء المحجوز فيها عبر عدد من القنوات، ومن ثم ضخه بواسطة طواحين هواء كبيرة لاعادته إلى بحر الشمال. ويمكنك مشاهدة الطواحين الهوائية الجميلة في كل مكان من هولندا والتي تشكل موضوعاً مفضلاً في الفنون والحرف الهولندية.

16. NETHERLANDS - below sea level

In large parts of Holland, the land lies below sea level. For centuries, the Dutch have therefore had to build dikes to prevent flooding. The water trapped by the dikes is conducted to large number of canals and pumped, with the aid of large windmills, back to the North Sea. Everywhere in Holland you can see the handsome windmills, which are also a favourite subject in Dutch arts and crafts.

١٧ - بنغلاديش أكثر البلدان كثافة سكانية
على الرغم من أنها من البلدان الكبيرة إلا أن بنغلاديش هي أكثر بلد اكتظاظاً بالسكان حيث يعيش حوالي ١٢٢ مليون نسمة على مساحة تبلغ ١٤٤,٠٠٠ كيلومتر مربع أو بنسبة ٨٠٢ نسمة لكل كيلومتر مربع أما الأقل كثافة سكانية فهو جرينلاند الذي يبلغ عدد سكانه حوالي ٣٨,٠٠٠ نسمة يعيشون في مساحة تبلغ ٢,١٧٥,٠٠٠ كيلومتر مربع وهذا يعني لكل شخص في جرينلاند ٣٨ كيلومتراً مربعاً تحت تصرفه، إلا أنه سوء الحظ فإن ٨٤,٣ في المائة من سطح البلاد مغطى بالثلج.

17. BANGLADESH - the most densely populated country
Among the slightly larger countries, Bangladesh is probably the most densely populated with about 122 million people in an area of 144,000 square kilometres, or 802 people to the square kilometre. The least densely populated country is Greenland, which has about 60,000 people and an area of 2,175,000 square kilometres. This means that each person in Greenland has 38 square kilometres at his disposal, but unfortunately 84.3 per cent of the country's surface is covered with ice.



١٨ - الهند مصدر شاي

إذا ما تنقلت بين مناطق الهند المختلفة فينتج احتياج إلى التحدث بأكثر من ١٥٠٠ لغة لو أردت فهم الناس في جميع أنحاء البلاد. ومع أن هناك ١٤ لغة رئيسية فقط إلا أن اللغة الهندية والإنجليزية هما اللغتان الرسميتان. ونظراً لأن عدد سكان الهند يبلغ حوالي ٨٧٠ مليون نسمة فإنها أكثر البلدان في العالم إرتحاضاً بالسكان بعد الصين، وأغلب أنواع الشاي الموجودة في العالم تأتي من الهند.

18. INDIA - where tea comes from

If you travel around in India, you need to speak more than 1,500 languages if you want to understand people in all parts of the country. There are, however, only 14 main languages, with Hindi and English as the official languages. With a population of about 870 million, India is the most populous country in the world after China. Most of the tea in the world comes from India.





irregular rectangle, the longest side of which is 470 metres, with an average width of 128 metres. In all, the castle covers an area of slightly more than 7,000 square metres.

25. THE CZECH REPUBLIC - the biggest castle

The biggest ancient castle in the world, Hřenc, is in the capital of the Czech Republic, Prague. This castle is over 1,000 years old. It is designed in the form of an

٢٥ - جمهورية التشيك أكبر قلعة

تقع أكبر قلعة قديمة في العالم - قلعة هرادكاني - في براغ عاصمة جمهورية التشيك، وقد بنيت القلعة قبل أكثر من ١٠٠٠ عام بشكل مستطيل غير منتظم حيث يبلغ أطول جانب فيها ٤٧٠ متراً بمتوسط عرض قدره ١٢٨ متراً، وتغطي القلعة مساحة تزيد قليلاً عن ٧٠٠٠ متراً مربعاً.



high in the air when it leaves the runway. La Paz was founded in 1548 by Captain Alonso de Mendoza on the spot where the Indian village Chuquiapu had previously been.

٢٢ - بوليفيا أعلى عاصمة

تقع لا باز، عاصمة بوليفيا، على إرتفاع ٣٦٦١ متراً فوق سطح البحر، كما أن مطار المدينة المعروف باسم (الانو) يقع على إرتفاع ٤٠٨٠ متراً فوق سطح البحر، ولذلك تكون الطائرة معلقة عالياً في الجو في لحظة مغادرتها مدرج المطار، ولقد أنشأ النقيب الونسو دي مندوزا مدينة لا باز عام ١٥٤٨م على هذه البقعة من الأرض حيث كانت توجد قرية هندية تسمى شوكيابو.

22. BOLIVIA - the highest capital

La Paz, which serves as the capital of Bolivia, is situated 3,661 metres above sea level. The city's airport, El Alto, is 4,080 metres above the sea, so an aircraft is soon

٢٦ - بلجيكا . عاصمة الاتحاد الأوروبي

على الرغم من قلة المواد الخام والمعادن إلا أن بلجيكا هي من إحدى البلدان المتقدمة صناعياً في العالم، ويعتبر الفحم من أهم ثرواتها المعدنية، أما أهم منتجاتها الصناعية فهي الصناعات الكيماوية والأصبغة والأفلام والمنتجات الناطية والبلاستيكية، كما أن العاصمة بروكسل هي اليوم عاصمة أكبر إتحاد إقتصادي وتجاري المعروف باسم الاتحاد الأوروبي.

26. BELGIUM - home of the EU

Belgium is one of the most industrialised countries in the world, although it has very few raw materials and minerals. The only mineral deposits of value and importance are of coal. The most important industrial products are various chemical goods, dyes, film, rubber and plastic goods. Today the capital, Brussels, is the home town of the great economic and commercial union called the European Union.



٢٧ - كندا - الشرطة الخيالة

على الرغم من أن كندا هي ثاني أكبر بلد في العالم غير أن عدد سكانها يتجاوز ٢٧ مليون نسمة قليل، وإن أول من إستوطن كندا هم الإسكيمو والهنود. ولكن قبل ٤٠٠ عام بدأ المهاجرون وخاصة من بريطانيا وفرنسا باستيطان البلاد، واللغة الرئيسية اليوم هي الانجليزية، بيد أن الكثير من الكنديين يتكلمون اللغة الفرنسية، أما الشرطة الكندية الخيالة التي يميزها زياها الأحمر والقبعات الكبيرة ذات الأطراف العريضة فإنها شهيرة جداً.

27. CANADA - mounted police

Canada is the second biggest country in the world, but its population is only just over 27 million. The earliest inhabitants were Eskimos and Indians, but about 400 years ago immigrants, particularly British and French, began to settle there. Today the main language is English, but many Canadians still speak French. The Canadian mounted police, dressed in their characteristic red uniforms and big broad-brimmed hats, are very famous.



٢٣ - تايلاند السوق العائم

لا تزال تجد في باتنوك عاصمة تايلاند الأسواق العائمة الشهيرة حيث يتمكن الناس من شراء أي شيء، ابتداءً من الفواكه الطازجة والسمك واللحم والأحذية والملابس والمنافع الأخرى من القوارب راساً. ويقوم البائعين والزبائن بالإنهار إلى الأسواق الكثيرة عن طريق الأنهر والقنوات المزدحمة، وليس بالامر العريب أن يعيش الناس معظم حياتهم في هذه القوارب

23. THAILAND - the floating market

Bangkok, the capital of Thailand, you still find the famous floating markets, where people can buy anything from fresh fruit, fish and meat to shoes, clothes and utilities directly from the boats. Merchants and customers sail to the large markets via the busy rivers and canals, and it is not unusual that people live most of their lives on these boats.



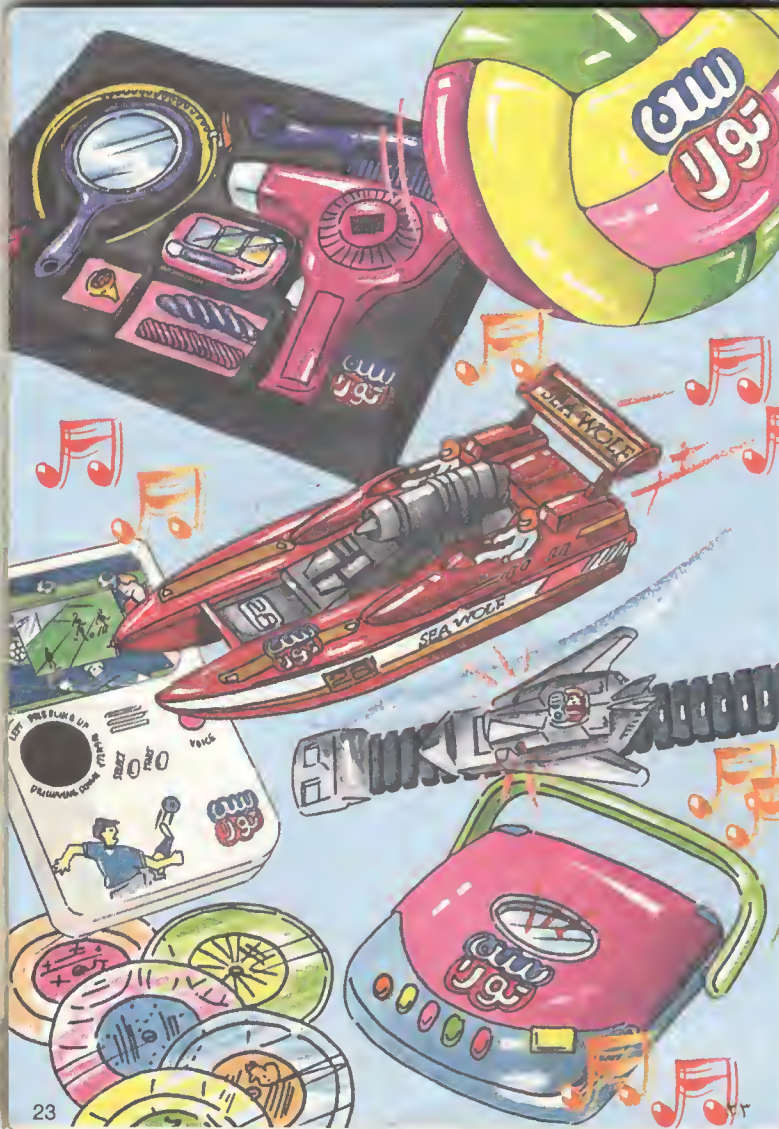
٢٤ - جبل طارق قردود أقصى الشمال

جبل طارق هو عبارة عن شبه جزيرة صغيرة تقع جنوب اسبانيا ومقابل المغرب في شمال أفريقيا، وقد منح عام ١٩٦٩م صلاحيات أكبر للحكم الذاتي، تبلغ مساحة البلد ٦٠٥ كيلومتراً مربعاً فقط ويعيش فيه ما يزيد قليلاً عن ٣١٠٠٠ نسمة، وتكتون من صخرة جيرية بإرتفاع ٤٢٥ متراً مرتفعة بالدر الإسباني لبلسان رملي طويل منخفض، وتعيش على الصخور القردود الوحيدة في أوروبا ذات الشعور الطويلة وعديدة الذيل المعروفة باسم مكاكس.

24. GIBRALTAR - the northernmost apes

A little peninsula just south of Spain and right opposite Morocco in North Africa is Gibraltar, which in 1969 was given further powers of self-government. The country is only 6.5 square kilometres in size and only just over 31,000 people live there, but it consists chiefly of a limestone rock 425 metres high, connected to the Spanish mainland by a long, low tongue of sand. On the rocks live the only apes in Europe, the long-haired tallest Makeks.





Suncola now offers you new booklet:

Your favourite cola drink Suncola now presents new booklet "The Basketball Match" with 30 stickers, numbering 61-90. These stickers are available on Suncola.

When you fit in the stickers in the correct pictures (remember to check the right number) you will see that the pictures change to more active situation, this is a new way to collect your stickers, which can give you great fun.

You can tear out Suncola Booklet and send separately.

So hurry up to get more gifts by collecting stickers from your favourite drink - Suncola, the non-carbonated alternatives.

And remember! if you send three booklets of Suntop with Suncola at the same time you get a SUPER GIFT: Radio FM/AM with Stereo Cassette Player or a Computer 8 in 1 with Calculator.

الآن سن كولا يعرض عليكم كتيباً جديداً

شرايك المفضل من الكولا «سن كولا» يقدم لكم كتيباً جديداً «مباراة كرة السلة» مع ٣٠ ملصقة مرقمة ٦١ - ٩٠، وهذه الملصقات متوفرة على عبوات مشروبك المفضل سن كولا.

عندما تضع الملصقات في الصورة الصحيحة (تأكد من الرقم الصحيح) سوف تجد أن الصورة أصبحت أكثر وضوحاً. وهذه طريقة جديدة لجمع الملصقات والتي تعطيك وقتاً مريحاً.

ويمكنك فصل كتيب سن كولا وإرساله منفصلاً.

الآن أسرع إلى الحصول على هدايا ممتعة عند جمعك ملصقات سن كولا - الشراب الخالي من الغاز.

ولا تنسى! إذا جمعت ثلاث كتيبات سن توب وسن كولا في وقت واحد سوف تحصل على الهدية المميزة: ستيريو والكمبيوتر مع راديو أف أم / أيه أم أو ألعاب الكمبيوتر ٨ في ١ مع آلة حاسبة.

مرحباً بكم في نهائي البطولة العالمية لكرة السلة، فريق «المنفوخ» بالقمصان البيضاء، وفريق «سن كولا» بالقمصان الحمراء.

Welcome to the World Championship basketball final. In the white shirts, the "Bubble" team, and in the red shirts, the "Suncola" team.



كن هادئاً - إنني أأمل أن تكون مباراة عادلة.

Take it easy - I hope it will be a fair match ...

حسناً،

أيها الرفيق الصغير،
إنني انتعل لأن أجعلك
تبدو دون المستوى ...
مثل هذا.

Well, little buddy ...
I'm looking forward to
flattening you
right out.
Just like this!



How to receive exciting Suncola gifts?

By filling in one or more Suncola booklet(s) you qualify for the Suncola gifts on the previous page.

You just have to fit in the self-adhesive stickers in the correct pictures (numbered 61-90).

Fill in your name, age, address and membership number (if you are already a member of Suntup Team), and send the booklet(s) to: BINZAGR CO-RO LTD., "Booklet Dept", P.O.Box 7004, Jeddah 21462.

At the same time - or separately - you are welcome to send the filled in Suntup and Suncola booklets.

And remember! If you collect three booklets of Suntup with Suncola at the same time, you can get a super gift: Radio FM/AM with Stereo Cassette Player or 8 in 1 Computer Game with Calculator.

The booklet will be certified and stamped by BINZAGR CO-RO LTD., and returned to you together with the prize you have chosen. One booklet entitles you to get one of the gifts. If you fill in a second Suncola booklet you can choose another of the exciting Suncola gifts.

You can choose between the 6 gifts shown on the previous page:

- Sea Wolf Boat
- Stereo Compact Disc
- Football Play Game with Voice
- Fighter Watch
- Vanity Set
- Suncola Football

This booklet is certified and stamped for the Suncola gift.

Membership No.

(If you are already a member of Suntup Team).

كيف الحصول على الهدايا الممتعة من سن كولا؟

كل كتيب سن كولا ملاته يؤهلك للحصول على هدية من هدايا سن كولا الموضح صورتها في الصفحة السابقة، فقط ضع الملصقات في الصورة الصحيحة المرقمة من ٦١ - ٩٠.

اكتب اسمك وعمرك وعنوانك البريدي ورقم عضويتك (إذا كنت عضواً في فريق سن توب)، وارسل الكتيب إلى: بن زقر كورو المحدودة، قسم الكتيب، صرب ٧٠٠٤ جدة ٢١٤٦٢.

وترحب بكل الكتيبات التي وصلت إلينا. سواء إذا كان سن توب وسن كولا معاً أو منفصلاً. ولا تنسى! إذا أرسلت ثلاثة كتيبات سن توب وسن كولا في وقت واحد سوف تحصل على الجائزة المميزة. وهي ستيريو واكمان مع راديو أف أم / آيه أم أو كمبيوتر ألعاب في ٨ في ١ مع آلة حاسبة.

الكتيب سوف يصدق ويختتم من بن زقر كورو المحدودة ويعاد إليك مع الجائزة المختارة. كتيب واحد يؤهلك الحصول على هدية واحدة. وإذا جمعت كتيبتين يمكنك اختيار هدية أخرى من هدايا سن كولا الممتعة.

يمكنك اختيار واحدة من بين الهدايا الستة الموضح صورتها في الصفحة السابقة.

- قارب ذئب البحر
- استيريو كومبيك ديسك
- ألعاب كمبيوتر (كرة قدم) بصوت
- ساعة شبح
- طقم أدوات زيتية
- كرة قدم سن كولا

هذا الكتيب مصدق ومختوم لهدية سن كولا

رقم العضوية

(إذا كنت عضواً في فريق سن توب)

Name الاسم

Age السن

Address

العنوان

ترسل إلى: بن زقر كورو المحدودة - قسم الكتيب، صرب ٧٠٠٤ جدة ٢١٤٦٢

To be sent to: BINZAGR CO-RO LTD., "Booklet Dept.", P.O.Box 7004 Jeddah 21462



إعطني الكرة .. إني اعرف كيف
اتعامل معها.

Give me the ball. I know
what to do with it.



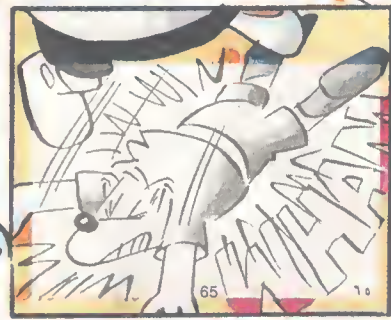
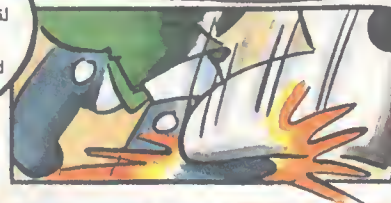
إستمر ... أنا لا أحب أن
تكون احمقاً ...

Steady on, you lot! I don't like
to be made a fool of ...



لقد حصلت علي ما كنت تريده
! ها .. ها ...

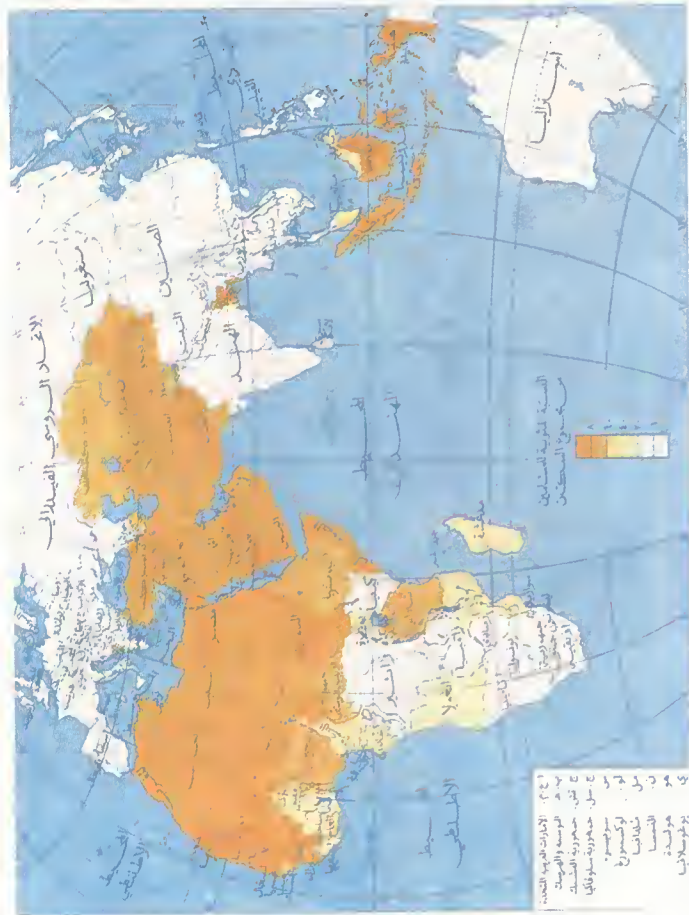
You got what you asked
for! Ha, ha!



سك نم

أطلس
العالم





Dear Members,

You are aware, I like improving your knowledge while entertaining you. For this reason I have prepared a mini world atlas.

This Atlas has various maps, such as:

- The World
- The Islamic World
- Asia
- Africa
- Europe
- Americas
- Australia and New Zealand
- Saudi Arabia

You can take it out from the booklet and keep for your easy reference if you like.

I am looking forward to have your comments on this Atlas.

Sincerely Yours,

Mr. Suntop

عزيزي عضو سن توب،

كما تعلم فإنني أحب دائماً أن أنمي معلوماتك، ولذا قمت بإعداد هذا الأطلس الصغير. يحتوي هذا الأطلس على عدة خرائط، مثل:

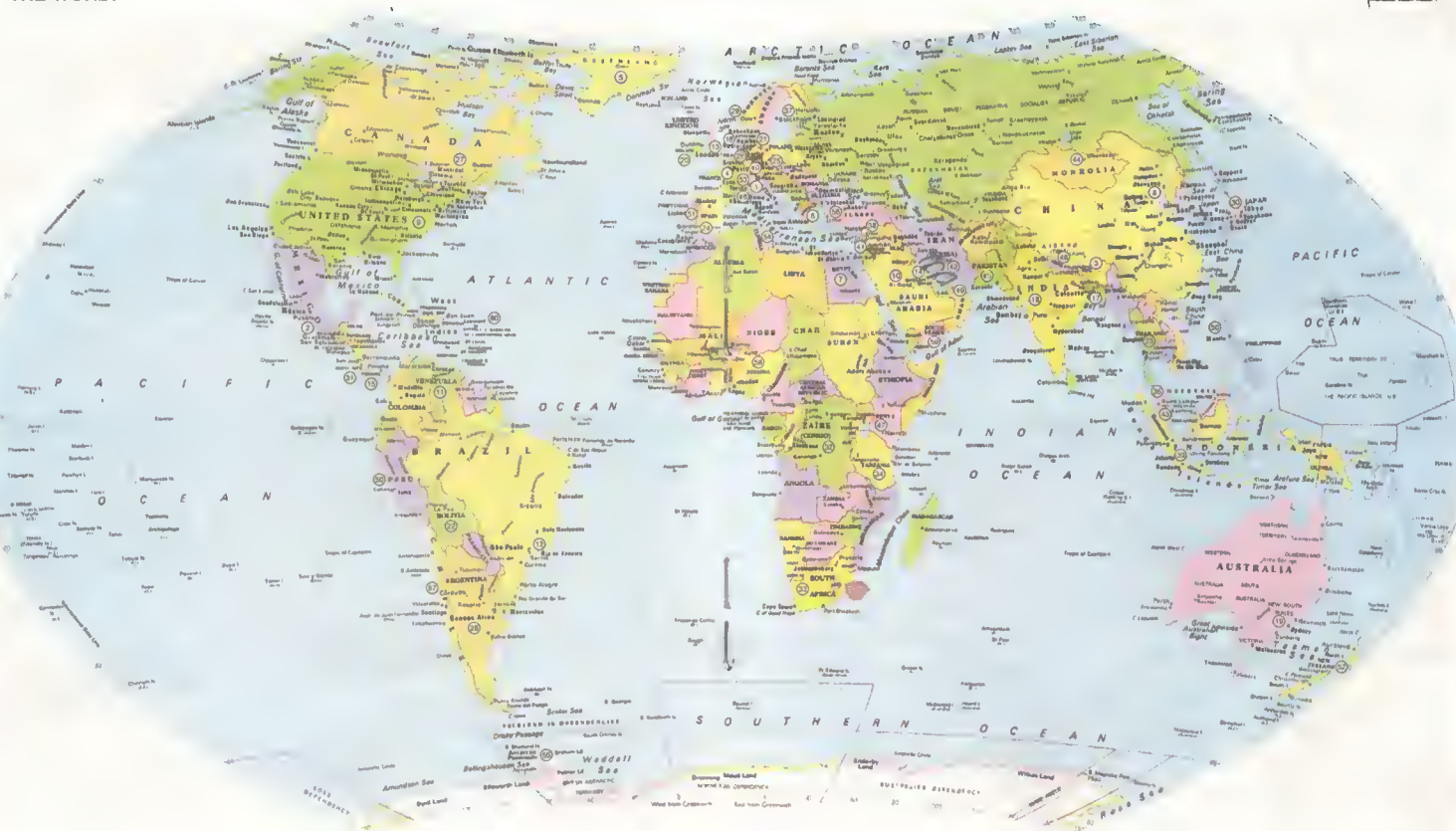
- خريطة العالم
- خريطة العالم الاسلامي
- خريطة آسيا
- خريطة أفريقيا
- خريطة أوروبا
- خريطة أمريكا
- خريطة أستراليا ونيوزيلند
- خريطة المملكة العربية السعودية

يمكنك نزع هذه الخرائط من الكتيب والاحتفاظ بها لسهولة الرجوع إليها عند الحاجة.

وأنا في إنتظار رأيك وتعليقك على هذا الأطلس.

المخلص لك،

السيد / سن توب

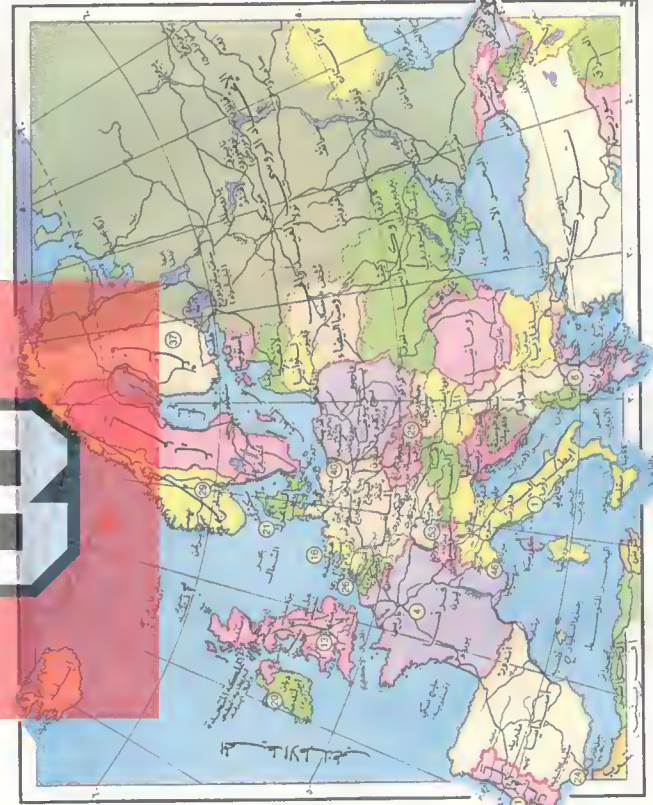


01 - إيطاليا	07 - مصر	13 - إنجلترا	19 - استراليا	25 - جمهورية التشيك	31 - كوستاريكا	37 - فنلندا	43 - سنغافورة	49 - عمان	55 - انتاركتيكا
02 - المكسيك	08 - الصين	14 - البحرين	20 - ايرلندا	26 - بلجيكا	32 - الكونغو	38 - سوريا	44 - منغوليا	50 - بيرو	56 - تركيا
03 - بوتان	09 - الولايات المتحدة	15 - بنما	21 - الدنمارك	27 - كندا	33 - جنوب افريقيا	39 - اندونيسيا	45 - باكستان	51 - البرتغال	57 - تشيلي
04 - فرنسا	10 - المملكة العربية السعودية	16 - هولندا	22 - بوليفيا	28 - الأرجنتين	34 - تنزانيا	40 - المانيا	46 - موناكو	52 - نيوزيلندا	58 - نيجيريا
05 - جرين لاند	11 - فنزويلا	17 - بنغلاديش	23 - تايلاند	29 - الزويج	35 - ماليزيا	41 - الاردن	47 - كينيا	53 - سويسرا	59 - اليمن
06 - اليونان	12 - البرازيل	18 - الهند	24 - جبل طارق	30 - اليابان	36 - الفلبين	42 - ايران	48 - نيبال	54 - تونس	60 - سان مارين



- 02 - MEXICO
- 09 - THE USA
- 11 - VENEZUELA
- 12 - BRAZIL
- 15 - PANAMA
- 22 - BOLIVIA

- 27 - CANADA
- 28 - ARGENTINA
- 31 - COSTA RICA
- 50 - PERU
- 57 - CHILE
- 60 - ST. MAARTEN



- 01 - ITALY
- 04 - FRANCE
- 06 - GREECE
- 13 - ENGLAND
- 16 - NETHERLANDS
- 20 - IRELAND
- 21 - DENMARK
- 24 - GIBALTAR
- 25 - THE CZECH REPUBLIC
- 26 - BELGIUM
- 29 - NORWAY
- 37 - FINLAND
- 40 - GERMANY
- 46 - MONACO
- 51 - PORTUGAL
- 53 - SWITZERLAND





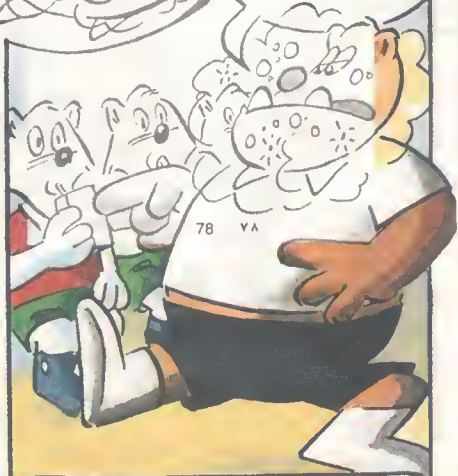
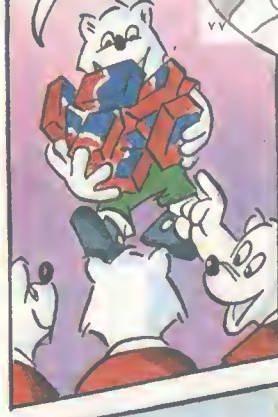
SUN TOP



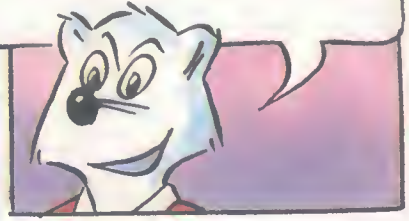
إننا نستطيع أن نفعل شيئاً مع بعض شراب «سن كولا» المنعش ...
We could certainly do with some refreshing SunCola!



حسناً ... هل انت مستعد للعودة للعب ثانية؟
Well, are you ready to get going again?

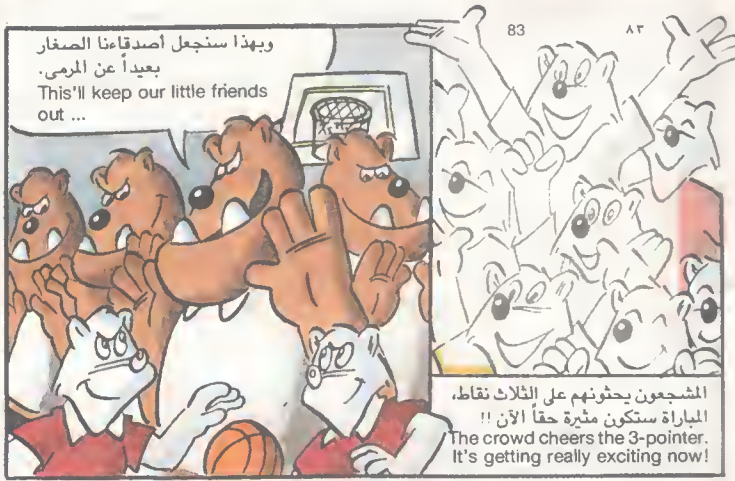


دعنا نتعاهد على أن نناضل لآخر رجل !!
Let's shake on it - we fight to the last man!



إنطلقت صافرة الحكم ليعين ضربتي جزاء ضد فريق «سن كولا».
The referee's whistle goes. Two penalty throws to the SunCola team.



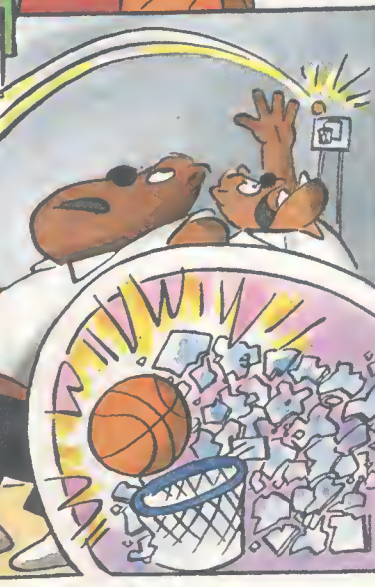
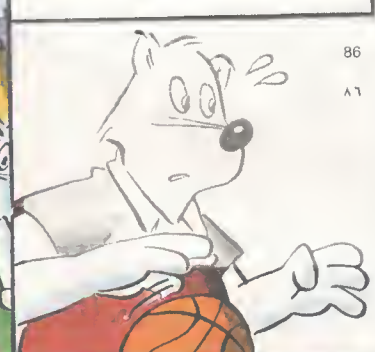


وتنقلت الكرة من لاعب لآخر ... وحينئذ وفجأة إستقرت الكرة في السلة، وأصبحت النتيجة ١٤ - ٤
The ball is passed from player to player ... and then in a flash, ends up in the basket! The score is reduced to 14-4

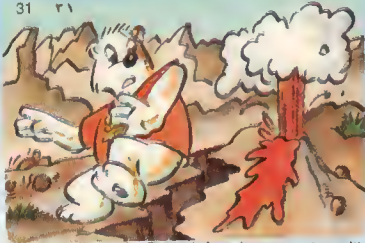




باقي ثلاث ثواني فقط ... ماذا على أن أفعل الآن؟
Only three seconds left ... What can we do?



هيا ... أخرومية !!
One ... last ... throw!



therefore the only Central American country with mainly white population, which still speaks Spanish as its main language. Costa Rica has a lot of mountains, and many of the highest ones are active volcanoes, so the country is often troubled by volcanic eruptions and major earthquakes.

٣٢ - الكونغو: بلد إستوائي

تعد الكونغو، في غرب أفريقيا، من أقل البلدان الأفريقية كثافة سكانية، حيث يشغل كل كيلومترًا مربعًا من الأرض حوالي ٣ من السكان فقط، ويخترق خط الاستواء الكونغو، ولذا فإن المناخ هناك إستوائي وحار ورطب. وينتمي معظم الناس في الكونغو إلى قبيلة البانتو، غير أنه يوجد على المرتفعات المجاورة للجبال، البلد الجاوي مجموعة صغيرة من الأقزام، وتشكل الأراضي الزراعية في الكونغو نسبة ٢ في المائة من المساحة، ويزرع نبات النيهوت والذرة والأرز والموز فيها.

32. THE CONGO - an equatorial country

With only about three inhabitants per square kilometre, the Congo in West Africa is one of the least populated countries in Africa. The Equator passes right through the Congo, so the climate is tropical, hot and moist. Most of the people are of the Bantu tribe, but in the highlands bordering the neighbouring country of Gabon there are smaller groups of pygmies. Only about two per cent of the Congo is farmland, and the most important crops are manioc, maize, rice and bananas.

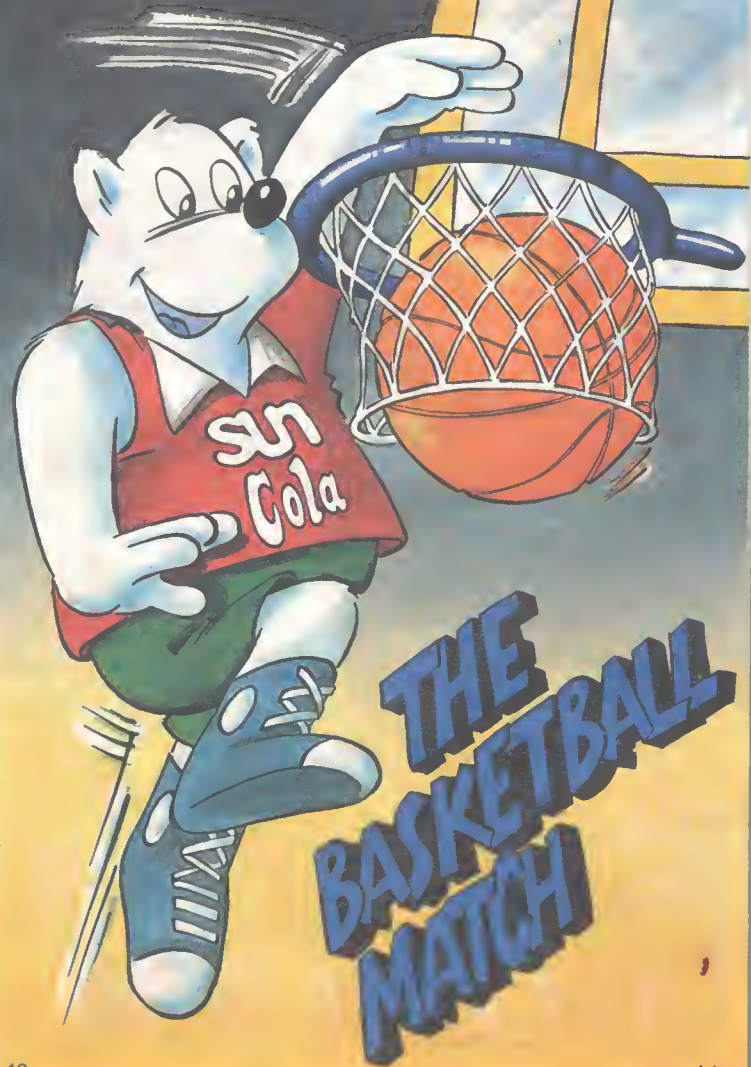


٣٣ - جنوب أفريقيا: فروق كبيرة في درجات الحرارة

تحتل جنوب أفريقيا المرتبة الحادية عشر كأكبر بلد في أفريقيا، ومع ذلك فإن مساحتها تضاهي مساحة أوروبا الغربية تقريباً، وتشبه جنوب أفريقيا لسان كبير ممتد إلى البحر، فإذا وقفت عند رأس الرجاء الصالح في الطرف الجنوبي للبلاد فأنت مخترعين محيطين للسياحة، فبال غرب يقع المحيط الأطلسي حيث تكون درجة حرارة الماء بين ١٠-١٢ درجة ودرجة حرارة الهواء أكثر من ٢٥ درجة. أما في الجانب الآخر إلى الشرق فيقع المحيط الهندي حيث تكون درجة حرارة الماء أكثر دهاء بمقدار ١٠ درجات على الأقل.

33. SOUTH AFRICA - great differences in temperature

South Africa is only the eleventh largest country in Africa, but even so it is almost as big as Western Europe. South Africa is like a big tongue that stretches down into the sea. If you stand on the southern tip of the country at the Cape of Good Hope, you can choose between two oceans to swim in. To the west is the Atlantic Ocean, in which the temperature is usually only 10-12 degrees, although the air temperature is over 25 degrees. On the other side, to the east, is the Indian Ocean, whose water temperature is always at least 10 degrees warmer.





٣٦ - فنلندا أرض الألف بحيرة
تقع فنلندا المحاذية للسويد والنرويج وإستونيا وروسيا في أقصى شمال أوروبا، وتغطي الغابات حوالي ٦٠ في المئة من إجمالي مساحتها، وتتكون أهم صادراتها من خشب والأوراق المستخرجة من الخشب، وتشتهر فنلندا بكثرتها بحيراتها الكثيرة حيث توجد ٥٥٠٠٠ بحيرة على الأقل منها الكبيرة والصغيرة في هذا البلد الكبير

37. FINLAND - the land of the thousand lakes

Bordering on Sweden, Norway, Estonia and Russia, Finland is one of the northernmost countries in Europe. About 60 per cent of its total area is covered by forest. Wood and paper, which is produced from wood, are its most important exports. Finland is perhaps best known for its many lakes. There are at least 55,000 lakes, large and small, spread across this big country in the north.

٣٨ - سوريا أقدم عاصمة

دمشق هي أقدم عاصمة في العالم. فقد عاش فيها الإنسان منذ حوالي ٤٥٠٠ عام. وفي عام ١٩٦٩م اكتشف العلماء أقدم الحروف الهجائية في العالم في مدينة رأس شمرا (التي كانت تعرف باسم أماريت)، وتتكون تلك الحروف الهجائية من ٢٢ حرفاً كتبت على لوح من طين قبل ٣٥٠٠ عام تقريباً، ويعيش في سوريا اليوم أكثر من ١٢ مليون نسمة.

38. SYRIA - the oldest capital

The oldest capital city in the world is Dimashq (Damascus) in Syria, which has had people living in it for about 4,500 years. In 1929, in the Syrian town of Ras Shamra (once called Ugarit), scientists also discovered the world's oldest alphabet. It consists of 32 letters, which were written on a clay tablet about 3,500 years ago. Today, Syria has over 13 million people.



٣٩ - إندونيسيا مختلفة الجزر العظيمة
أكبر مجموعة جزر في العالم هي تلك التي يبلغ طولها ٥٦٠٠ كيلومتر، وتشكل مجموعة من ١٣٠٠٠ جزيرة بشكل نصف القمر المعروفة باسم إندونيسيا. ويوجد في إحدى جزر المجموعة، وهي جزيرة جاوه، بعض الأنواع المهددة من وحيد قرن جاوه. يتميز مناخ الجزر بالدفء والرطوبة طوال العام، وقد كان جزء من البلاد مغطى بغابة مطيرة فيما مضى إلا أنه يتم إزالة الغابة بمرور الزمن لإيجاد المزيد من الأرض لزراعة الأرز والتبغ وزيت النخيل وغيره. ويبلغ عدد سكان إندونيسيا حوالي ١٩١ مليون نسمة.

39. INDONESIA - the most islands

The biggest island group in the world is the 5,600 kilometre-long, half-moon shaped collection of over 13,000 islands which make up Indonesia. On one of the islands, Java, there are still some specimens of the rare Java rhinoceros. The climate is warm and moist all year round. Part of the country was once covered by rain forest, but more and more of the forest is being cleared to create land for the growing of rice, tobacco, palm oil and rubber. There are about 191 million people in Indonesia.



34. TANZANIA - the first humans
Tanzania in East Africa is highly fertile, with large areas of farmland where coffee, tea, maize and cotton are grown. On the great savannas there are large herds of wild animals. The earliest known people in the world to use tools lived here. Tanzania has Africa's biggest lake, Lake Victoria, its highest mountain, Kilimanjaro (5,896 metres high) and its deepest lake, Lake Tanganyika (1,435 metres deep). The top of Kilimanjaro is always covered with snow.

٣٤ - ماليزيا : أشجار المطاط كثيرة

تقع ماليزيا في وسط جنوب شرق آسيا، وتتكون من ماليزيا الغربية في الجزء الجنوبي من شبه جزيرة ملاكا وماليزيا الشرقية في الجزء الشرقي من جزيرة بورنيو. وتتمتع ماليزيا بالمناخ الاستوائي حيث الحياة الطبيعية والغابات المطيرة، ويتم زراعة ١٠ في المئة فقط من الأرض. ويستخدم الجزء الأكبر من هذه النسبة في زراعة أشجار المطاط، ويمثل إنتاج ماليزيا من المطاط الطبيعي ٤١ في المئة من إنتاج العالم، حيث يستخدم ضمن أشياء كثيرة من بينها صناعة إطارات السيارات.

35. MALAYSIA - many rubber tree

Malaysia is in the middle of Southeast Asia, and consists of West Malaysia in the southern part of the Malacca Peninsula and East Malaysia in the northern part of the island of Borneo. Malaysia has a tropical climate and its natural vegetation is rain forest. Only 10 per cent of the land is farmed, and by far the greater part of this is used for the planting of rubber trees. About 41 per cent of the world production of natural rubber, which among other things is used for tyres, comes from Malaysia.



٣٤ - تانزانيا الإنسان الأول

تقع تانزانيا في شرق أفريقيا، وهي بلد خصب جداً تتميز بمساحات كبيرة من الأراضي الزراعية حيث يزرع البن والشاي والذرة والقمح، ويوجد في الأحياء الكبيرة قطعان كثيرة من الحيوانات البرية، ولقد عاش فيها أول إنسان عرف استخدام الأدوات، وتوجد في تانزانيا أكبر بحيرة في أفريقيا هي بحيرة فيكتوريا، وأعلى جبل هو جبل كليمنجارو (٥٨٩٦ متر) وأعمق بحيرة وهي بحيرة تنجانيقا (بعمق ١٤٣٥ متر)، وتغطي الثلوج دائماً قمة جبل كليمنجارو.

34. TANZANIA - the first humans

Tanzania in East Africa is highly fertile, with large areas of farmland where coffee, tea, maize and cotton are grown. On the great savannas there are large herds of wild animals. The earliest known people in the world to use tools lived here. Tanzania has Africa's biggest lake, Lake Victoria, its highest mountain, Kilimanjaro (5,896 metres high) and its deepest lake, Lake Tanganyika (1,435 metres deep). The top of Kilimanjaro is always covered with snow.



٣٦ - الفلبين : أعرق هوة

تقع جزر الفلبين التي تشكل دولة مستقلة، في المحيط الهادي. وتقع على بعد شواطئها أعرق هوة في العالم، ويبلغ عمق قاع هوة خندق الفلبين ١٠,٠٠٠ متر تحت سطح البحر، وتتكون الفلبين من أكثر من ٧,٠٠٠ جزيرة، وتتكون جزيرتي لوزون ومينداناو مجتمعين أكثر من ٢٥ في المئة من إجمالي مساحة البلاد، وتوجد في المنطقة الكثير من البراكين التي لا يزال ٢٠ براكناً منها نشطاً.

36. THE PHILIPPINES - the deepest chasm

The Philippines Islands are an independent state in the Pacific Ocean. Just off the Philippines is the deepest chasm in the world. The bottom of the "Philippine Trench" is 10,000 metres below the surface of the sea. The Philippines consist of over 7,000 islands of which two, Luzon and Mindanao, together make up more than 65 per cent of the country's total area. In the area there are a lot of volcanoes, of which 20 are still active.



One of the world's most heavily populated areas. The port of Singapore always has at least 600 ships in it, loading or unloading goods. It is the biggest port in Southeast Asia and the second biggest in the world. The biggest is Rotterdam in Holland.

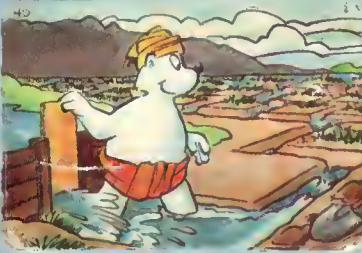
٤٣ - سنغافورة اكبر ميناء
تتكون سنغافورة من جزيرة رئيسية و ٥٧ جزيرة أصغر، ويعيش حوالي ٤٠٠٠ شخص في الكيلومتر مربع، ولذلك فهي من مناطق العالم الأكثر ازدحاماً بالسكان. وتتواجد في ميناء سنغافورة دائماً حوالي ٦٠٠ سفينة تتهافت على تفريغ البضائع، وهو أكبر ميناء في جنوب شرق آسيا وثاني أكبر ميناء في العالم، إذ أن ميناء روتردام في هولندا هو أكبر ميناء في العالم.

43. SINGAPORE - the biggest port
Singapore is made up of a main island and 57 smaller islands. At present it has about 4,000 people per square kilometre, so it is one of the world's most heavily populated areas.

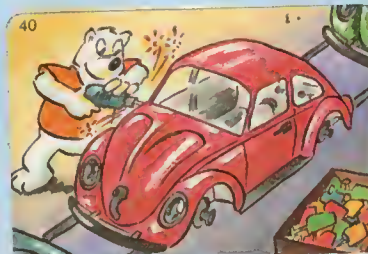


44. MONGOLIA - the best riders
Today Mongolia is the savanah largest country in the world in area, but this gigantic stata between China and Russia has only 2.3 million inhabitants. However, about 2.2 million horses live there too. It is therefore not surprising that the people of Mongolia are considered to be the best riders in the world. Children have their own horse when they are only thraa, and when they are six they go on long-distance horsa races of up to 20 kilometras.

٤٥ - باكستان ارض الري
تعد باكستان من الغرب كل من إيران وأفغانستان ومن الشرق الهند ومن الجنوب بحر العرب، والباكستان بلد كبير تبلغ مساحتها ٨٠٣,٩٤٠ كيلومتراً مربعاً، ويعتبر بلد زراعي نموذجي حيث يعمل ٦٠ في المائة من السكان في الزراعة على الرغم من أن ٢٠ في المائة من الأرض فقط مزرعة. ونظراً لجفافها فإن المياه في باكستان هي من طريق مجاري الري وقد أصبح ذلك ممكناً بواسطة بناء سدود وقنوات ري كبيرة.



45. PAKISTAN - the land of irrigation
Pakistan borders in the west on Iran and Afghanistan, in the east on India and in the south on the Arabian Sea. It is a big country with an area of 803,940 square kilometres. Pakistan is a typical farming country in that over 60 per cent of the people are employed in agriculture, although only 20 per cent of the land is under cultivation. Because it is so dry, crops can only be grown with the help of irrigation, made possible by the construction of large dam and canal installations.



40. GERMANY - the biggest car factorlaa
In 1990 West Germany and East Germany were united to form a country that is now the biggest in Western Europe. Germany is one of the world's foremost industrial nations and one of the richest countries in Europe. The biggest car factory in the world is Volkswagen in Wolfsburg, Germany, which has 63,000 workers and can produca 4,000 new cars a day. Almost all the cars are exported to other countries.

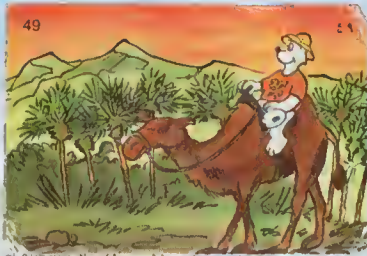
٤١ - الأردن أقدم سد
تم اكتشاف أقدم سد معروف في العالم عام ١٩٧٤م في مدينة جابا في الأردن بواسطة فريق علماء الآثار البريطانيين، ويبلغ عمر السد المبني من التراب وجدران من الحجارة أكثر من ٥٠٠٠ عام، أما اليوم فقد أصبحت الأردن مملكة تتصل بالبحر الأحمر عبر خليج العقبة، وتكون معظم البلد من مرتفعات يبلغ ارتفاعها ما بين ١٥٠٠-١٦٠٠ متر فوق سطح البحر، غير أنه يتم إستغلال ٦ في المائة فقط من الأراضي في الزراعة.

41. JORDAN - the oldest dem
The world's oldest known dam was discovered in 1974 at Jawa in Jordan, by a team of British archaeologists. The dam, which is of earth with walls built up of stona, is over 5,000 years old. Today Jordan is a kingdom. Its only connection with the sea is through the Aqabah Gulf to the Red Sea. Most of the country is made up of highlands 1500-1600 metres above sea level, and only 6 per cent of it is farmed.



٤٢ - إيران أكبر بحيرة
إن أكبر بحيرة في العالم هي بحيرة يطلق عليها «بحر قزوين» وهي تقع على الحدود مع إيران وروسيا وأذربيجان وتركمانستان وكازاخستان، وتغطي البحيرة مساحة ٣٧١,٠٠٠ متر مربع، وهي كبيرة لدرجة أنه يمكنها إحتواء مساحة بريطانية بأكملها، ولقد كان بحر قزوين متصلاً بالبحر الأبيض قبل آلاف السنين، ولكن منذ إنقطاعه وتحوله إلى بحيرة فقد أصبح الماء فيها أكثر ملوحة بسبب التبخر.

42. IRAN - the biggest leka
The biggest lake in the world is a salt lake called "the Caspian Sea", that borders on Iran, Russia, Azarbaijan, Turkmenistan and Kazakhstan. It covers an area of 371,000 square metres, and the lake is actually so big that it could contain the whole of Great Britain. Many thousands of years ago, the Caspian Sea was connected to the Mediterranean, but since it was cut off and became a lake, the water has become more and more salty because of evaporation.



49

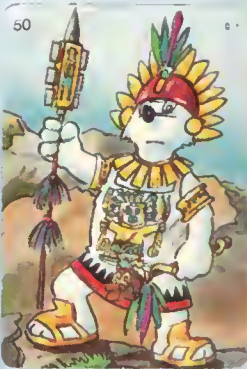
٤٩

٤٩ - عُمان بوابة الخليج

تقع عمان على الدخول العربي للخليج العربي. وتكُون بحسباً ٤٥٠٠٠ كيلومتراً مربعاً أو ١/٦ من إجمالي مساحتها. وأعلى جبل فيها هو الجبل الأخضر الذي يبلغ ارتفاعه ٣٠١٧ متراً. أما المساحة المتبقية من عمان وممرها ٦٠٠ متقطعة الصحراء. ويحكم عُمان السلطان قابوس بن سعيد منذ عام ١٩٧٠م الذي تولت عائلته العرش بعد حوالي ٢٥٠ عاماً.

49. OMAN - gateway to the Gulf

Oman lies on the western sea approach to the Persian Gulf, 45,000 square kilometres of it, or one sixth of its total area, is made up of mountains. The highest one is Jabal al Akhdar, the Green Mountain, which is as much as 3,017 metres tall. Most of the remaining area of Oman is covered in desert. Since 1970, the country has been ruled by the Sultan Qaboos bin Said. The sultan's family has held the throne of Oman for about 250 years.



50

٥٠

٥٠ - بيرو آخر الهنود

تقع البيرو على ساحل المحيط الهادي من قارة أمريكا الجنوبية. وفي الحقيقة فإن اسم بيرو يعني "كثير". ويوجد هذا الاسم إلى الثروة الوفيرة التي كانت تمت البلاد في الأزمان الماضية خلال عهد قبائل الإنكا. وفي من آخر الحضارات الهندية الأصلية في أمريكا الجنوبية. وقد دمرت إمبراطورية الإنكا قبل حوالي ٤٠٠ عام بعد غزو الأسبان للبلاد. أما اليوم فيبلغ عدد سكان بيرو حوالي ٢٢ مليون نسمة ينحدر الكثير منهم من قبائل الإنكا الأصليين.

50. PERU - the last Indians

Peru is on the Pacific coast of South America. The name Peru actually means "plenty" and has its origin in the wealth of earlier times, during the Inca period. The Incas were the last original Indian civilisation in South America. The Inca empire was destroyed about 400 years ago, after the Spanish had conquered the country. Today there are about 22 million people in Peru, of which many are descendants of the original Incas.

٥١ - البرتغال العديد من صيادي الأسماك

تقع البرتغال - الدولة الأوروبية الجنوبية - بطول ساحلها الذي يبلغ ٨٣٢ كيلومتراً على المحيط الأطلسي. ويسهل لها الوصول إلى البحر مما جعل لصيد الأسماك أهمية كبيرة في هذه البلاد. ولذلك يوجد في البرتغال ٤٠,٠٠٠ من صاندي الأسماك و١٠٠٠٠٠ من صاندي الأسماك. وقد طليت العديد من هذه السفن بألوان زاهية جميلة وفي تحمل أسماء غريبة مثل: بحر، وقرش البحر.

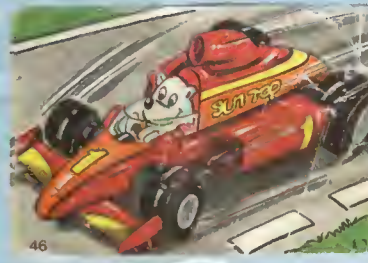
51. PORTUGAL - many fishermen

With its long coastline of 832 kilometres the Atlantic Ocean, the southern European country of Portugal has easy access to sea - and fishing has always been very important here. This is why Portugal has about 40,000 fishermen and 16,000 boats, though most of them are very small. A lot of them are painted in lovely colours and have funny names like "Sea Horse" and "Sea Horse".



51

٥١



46

٤٦ - موناكو سباق سيارات مونت كارلو

تعتبر موناكو أصغر إمارة في العالم حيث تبلغ مساحتها أقل من ٢ كيلومتراً مربعاً. ويحكم البلاد الأمير رينيه الثالث وهو الأمير الثاني والثلاثون من أسرة رينيه الذي تولى السلطة عام ١٩٤٩م. وتشتهر موناكو بسباق السيارات السنوي الذي يجري في طرقات طولها أكثر من ٣.٣ كيلومتر في العاصمة مونت كارلو ويجب السباق أكثر من ١٠٠,٠٠٠ متفرج كل عام على الرغم من أن عدد سكان موناكو يبلغ ٣٨,٠٠٠ نسمة فقط.

46. MONACO - Monte Carlo Grand Prix

With an area of only just under 2 square kilometres, Monaco is the smallest principality in the world. The country is ruled by Prince Rainier III, the 32nd of the Rainier dynasty, who came to power in 1949. Monaco is probably best known for its annual Formula One car race which takes place over a 3.3 kilometre circuit in the streets of the capital Monte Carlo. Every year the race attracts over 100,000 spectators, though Monaco itself has a population of only 28,000.

٤٧ - كينيا الحيوانات البرية

تقع دولة كينيا في شرق أفريقيا ممتدة نحو المحيط الهندي. وتكسو معظمها أراض عشبية كثيفة. ويعيش هناك عدد كبير من الحيوانات البرية الأفريقية المختلفة. وقد قامت الحكومة بإنشاء منتزهات وطنية كبيرة يحرم فيها الصيد وذلك حفاظاً على الحيوانات. وتشكل السياحة مصدراً هاماً من دخل البلاد من المتفرجات الوطنية.

47. KENYA - most wild animals

In East Africa, out towards the Indian Ocean, is the state of Kenya, which is mostly covered by extensive grassland. Here lives Africa's largest and most varied population of wild animals, and very large national parks have been set up around the country as natural reserves to protect them. Today tourism is a very important source of income for the country not least because of the national parks.



47

٤٧

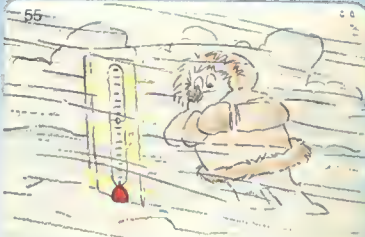
٤٨ - نيبال أعلى جبل

توجد في سلسلة جبال الهيمالايا قمة إيفرست، وهي أعلى قمة في العالم. ويبلغ ارتفاعها ٨٨٤٨ متراً. وتقع جبال الهيمالايا على الحدود بين النيبال والصين وبتان. ولذا فإن نيبال أرض جبلية فيها أحد أعلى الارتفاعات في العالم. وتبدأ الكثير من رحلات تسلق الجبال كل عام من كاتمندو عاصمة النيبال.

48. NEPAL - the highest mountain

Mount Everest, which at 8,848 metres is the highest mountain in the world, is to be found in the Himalayas, the world's biggest mountain chain. The Himalayas are situated on the border between the countries of Nepal, China and Bhutan, so Nepal is very mountainous and has one of the highest altitudes in the world. Many mountain-climbing expedition set out from the capital Katmandu every year.





٥٥ - أنتاركتيكا عالم من الثلج

أنتاركتيكا ليست في الحقيقة بلد، بل إنها قارة كاملة حيث مساحتها الإجمالية ١٤,٠٠٠,٠٠٠ كيلومتر مربع، مع ٢ بعث فيها سوى بعض العلماء والبعثات عابرة. وتقع أنتاركتيكا في القطب الجنوبي، ولذا فهي بحرية لاقصى جنوباً للعالم حيث يمكن أن تنخفض درجة الحرارة في فصل الشتاء إلى أقل من ٨٩ درجة مئوية تحت الصفر، وعلى الرغم من عدم إحتلال أي دولة أنتاركتيكا إلا أن هناك الكثير ممن طالبوا بالملقة. يستحوذ حوالي ٢٠ بلداً قواعد للبحوث العلمية فيها.

55. ANTARCTICA - world of cold

In fact Antarctica is not a country, but a whole continent. Its total area is 14,000,000 square kilometres, but no people live there except some scientists on mission. Located at the South Pole, Antarctica is the southernmost part of the world, and the temperature in winter can go right down to minus 89 degrees Celsius. Although no country owns Antarctica, many have laid claim to the area, and about 20 countries have bases for scientific research.



٥٦ - تركيا عزف الكمان

تقع تركيا في كل من أوروبا وآسيا حيث يقع جزء صغير من البلاد في شبه جزيرة البلقان الأوروبية بينما تقع بقية تركيا في آسيا الصغرى بفصل بينهما مضيق البوسفور. ولقد تم ربط الجزء الأوروبي والجزء الآسيوي من تركيا منذ عام ١٩١٧م بصور على مضيق البوسفور، وتؤثر الموسيقى التركية وخاصة آلات الطبلية العظمى والصنح والمثلث كثيراً في الموسيقى الأوروبية.

56. TURKEY - not playing second fiddle

Turkey is actually situated in both Europe and Asia, because a small part of the country lies on the European Balkan Peninsula, while the rest of Turkey, cut off by the strait called the Bosphorus, is in Asia Minor. Since 1973 the European and Asian parts of Turkey have been joined by a bridge over the Bosphorus. Turkish music, especially that of the bass drum, cymbal and triangle, has had a lot of influence on European music.

٥٧ - تشيلي البلد المستطيلة

هي بلد ضيق مستطيل في أمريكا الجنوبية، حيث يبلغ إجمالي طولها ٤٢٧٠ كيلومتراً من جمهورية البرر إلى الشمال إلى مدينة كونا أربراس في الجنوب، وتقع بوينتا أربراس في أقصى جنوب الكرة الأرضية أكثر من أي مدينة أخرى في العالم. ولذلك فإن درجات الحرارة في تشيلي تختلف إختلافاً كبيراً عن أي بلاد أخرى في العالم، حيث توجد في الشمال صحراء أتاكاما التي تحتوي على مساحات شاسعة من الرمال ومنحدراتها، ومن بين الحيوانات البرية هناك حيوانات كبيرة من حيوان الفخمة.

57. CHILE - an elongated country

Chile is a narrow, elongated country in South America with a total length of 4270 kilometres from Peru in the north to Punta Arenas in the south. Further south than any other town in the world, Chile is therefore also the country with the widest differences in temperature. In the north is the Atacama Desert which has areas where it has not rained for 400 years, and in the south is Cape Horn which has a polar climate. Among these there are large numbers of seals.



٥٢ - نيوزيلندا . ينابيع حارة

تقع نيوزيلندا في المحيط الهادئ، وعلى بعد حوالي ١٦٠٠ كيلومتر جنوب شرق أستراليا، وتتكون البلاد من جزيرتين كبيرتين، هي الجزيرة الشمالية والجزيرة الجنوبية بالإضافة إلى عدد من الجزر الصغيرة. وتتساقط في بعض مناطق الجزيرة الشمالية شلالات من المياه الحارة بارتفاع ٧٠ متراً من ينابيع أرضية، وتستخدم هذه الشلالات في إنتاج الكهرباء بالإضافة إلى أشياء أخرى. ويوجد في نيوزيلندا ٧٠ مليون رأس من الأغنام، وهي من أكبر مصادر اللحوم الأغنام والصوف والزبد والجبين.

52. NEW ZEALAND - hot springs

New Zealand is in the Pacific Ocean about 1,600 kilometres southeast of Australia.

The country is made up of two big islands, North Island and South Island, and a number of smaller ones. In some areas of North Island, cascades of boiling hot water 70 metres high shoot up from underground springs, which are used, among other things, to produce electricity. New Zealand has more than 70 million sheep and is one of the world's biggest exporter of lamb, wool, butter and cheese.

٥٣ - سويسرا ساعات

وفقاً للمصادر الرسمية فإن سويسرا هي أغنى دولة في العالم، ففي عام ١٩٩٢م بلغ إجمالي الناتج القومي ٢٢٧٩٠ دولار أمريكي لكل مواطن، ومقارنة بذلك فإن إجمالي الناتج القومي في أفقر بلد في العالم يبلغ ٨٠ دولار أمريكي لكل مواطن. كما أن سويسرا تعد من أكثر بلدان العالم تقدماً في الصناعات الدقيقة حيث تشتهر الساعات السويسرية الدقيقة في جميع أنحاء العالم.

53. SWITZERLAND - watches

According to official sources, Switzerland is the richest nation in the world. In 1992 it had a gross national product of 32,790 US dollars for each inhabitant. For comparison, the poorest country in the world has a gross national product of only 80 US dollars per inhabitant. Switzerland is also one of the world's most industrialised countries, and the sophisticated and very accurate Swiss watches are famous all over the world.



٥٤ - تونس زيت الزيتون

جمهورية تونس بعاصمتها مدينة تونس من أصغر بلدان شمال إفريقيا، غير أنها من أكثرها كثافة سكانية حيث يسكن كل ٤٠ فرداً في الكيلومتر مربع، وسكان تونس من العرب، ويعمل معظمهم في الزراعة حيث تعد تونس اليوم من أكبر المصدرين لزيت الزيتون في العالم، وتسمم حقول الزيتون الكبيرة في الجزء الجنوبي من البلاد بشكل كبير في إقتصاد البلاد.

54. TUNISIA - olive oil

Tunisia, with its capital Tunis, is the smallest of the countries of North Africa, but it is one of the most densely populated areas with about 40 people to the square kilometre. The people are Arabs. Most of the population is involved in farming, and today Tunisia is the world's largest exporter of olive oil. Big oilfields in the southern part of the country also make a major contribution to the economy.



ي من اللاعبين الثلاثة يمكن ان يسجل الهدف؟ انظر الحل على الصفحة قبل الأخيرة.

Maze : Who of the three players are the one to score?
See solution on second-last page.



58. NIGERIA - massive oil reserves

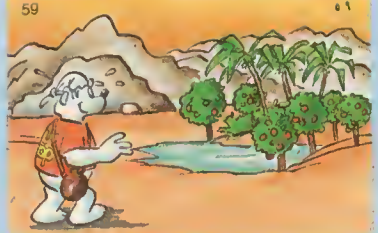
With about 115 million people, Nigeria is the most populous country in Africa. The river Niger runs right through the country from the northwest to the south, creating a large delta area where it flows into the Atlantic Ocean. North of the Niger Delta are Africa's biggest oil deposits, and oil makes up today by far the greater part of the country's exports. In the north is the old town of Keno, which is surrounded by a medieval wall 18 kilometres long and 10-15 metres high. This town contains many mosques.

٥٩ اليمن واحلت كثيرة

في عام ١٩٩٠م أعلنت الوحدة بين اليمن الشمالي واليمن الجنوبي لتشكيل جمهورية واحدة مكونة من الجزء الجنوبي لشبه الجزيرة العربية وجزيرة سقطرة الأفريقية. وعاصمة البلاد هي صنعاء بمطارها الدولي الكبير غير أن ميناء عدن القديم لا يزال مدينة هامة. ويعمل الكثير من الناس في الزراعة وخاصة في الواحات المنتشرة في البلاد الشديدة الخصوبة.

59. YEMEN - many oases

In 1990, North Yemen and South Yemen were united to form a single republic, which consists of the southern part of the Arabian Peninsula and the African island of Socatra. The capital is Sana with the big international airport, but also the old port of Aden is still an important town. Many people are engaged in farming, and especially the oasis all over the country are very fruitful.



60. ST. MAARTEN - two flags

North of the South American country of Venezuela in the Caribbean Sea there are many islands, of which the best known are Trinidad, Tobago, Grenada, Barbados, Martinique, Antigua and St. Maarten. Although St. Maarten is only about 100 square kilometres in area, it is divided into a French and Dutch part, each with its own flag and coinage. However, there is no frontier, and the inhabitants and tourists can move freely between the two parts of the island.

How to play basketball

Basketball is a fast game played five-aside. Agility, precision, stamina and skilful tactics are the key words for world-class player and a height of more than seven feet is an asset. To get into the correct position for a scoring the players may advance the ball by throwing, passing, bouncing on dribbling it.

The court is 26x14 meters, and a basket is fixed more than 3 meters above the ground at each end of the court. The basketball is made of leather or rubber and is rather heavy, weighing approximately 600 grams or twice as much as a normal football.

كيف تلعب كرة السلة؟

لعبة كرة السلة لعبة سريعة يتبارى فيها خمسة لاعبين في كل جانب. الرشاقة، الدقة، قوة الاحتمال والمهارة التكتيكية هي المفتاح للوصول إلى العالمة في هذه اللعبة، كما ان من المفيد جداً أن لا يقل طول اللاعب عن ٧ أقدام.

للوصول إلى أفضل الطرق

لتسديد الأهداف يمكن للاعب أن يدفع الكرة أو يرميها أو يعطيها لزميله أو بتمريرها أو بطنطيطها.



مقاس الملعب ٢٦ × ١٤ متر. وتثبت السلة بحد أقصى ثلاثة أمتار فوق الأرض عند طرفي الملعب. وتصنع كرة السلة من الجلد أو المطاط، وفي الواقع فإن وزنها يكون بحد أقصى ٦٠٠ جرام، أو تقريباً ضعفي الوزن العادي لكرة القدم.

ضربة الجزاء نتيجة المخالفة تحسب

رمية حرة.

The penalty for an infringement is one free throw.

الأهداف التي تسدد من أسفل السلة تحسب نقطتين.

Goals thrown from under the basket are worth two points.

الأهداف التي تسدد من خارج منطقة الهجوم تحسب ثلاث نقاط. Goals thrown from outside the attack area count three points.





عرق يجب ان يسلكها السيد سن توب للامساك بطائرته ؟ انظر الحل على الصفحة
مذكرة.

Which road Mr. Suntop choose in order to catch his plane? See solution on second-last page.



كم عدد الحيوانات التي يتكون منها هذا الرسم، وما هي؟ انظر الحل على الصفحة قبل الأخيرة.

How many animals does this fantasy animal consist of and which are they? See solution on second-last page.

كيف تصنع هاتف «سن توب»
 يمكنك أن تصنع هاتفك الخاص «سن توب» بسهولة كي
 تتقي بأصدقائك على الخط.

عسما تنتهي من مشروبك «سن توب» أو «سن كولا»،
 قطع أعلى العلبة كما ترى في الرسم الصغير، ثم نظف
 الحية من الداخل.

فتح فتحة صغيرة في قاع العلبة. ثم مرر خيطاً من خلال
 الفتحة وثبته بداخل العلبة بربطها في قطعة صغيرة من
 ماصة «سن توب» البلاستيكية أو أي عود صغير.

ثم ثبت الطرف الآخر من الخيط في شجرة أو أي شيء آخر
 ثابت وغير متحرك. والآن لقد صنعت لنفسك خط رئيسي
 بهاتف «سن توب» بحيث تستطيع إيصاله بعدة خطوط
 أخرى من هاتف «سن توب» كما تشاء.

How to make a Suntop phone

You can easily make your own Suntop
 phone and get your friends on the line.
 When you have finished your Suntop
 or Suncola drink, cut off the top of the
 brik as shown in the small drawing.
 Then clean the brik inside.
 Make a small hole in the bottom
 of the brik. Put a string through
 the hole and fasten it to the
 inside bottom of the brik tying it
 to a small piece of Suntop
 straw or a small stick.
 Then connect the other
 end of the string to a
 tree or any other solid
 and non-moving thing.
 You have now made
 your Suntop phone
 main line to which you
 can connect as many
 Suntop phones as you
 like.



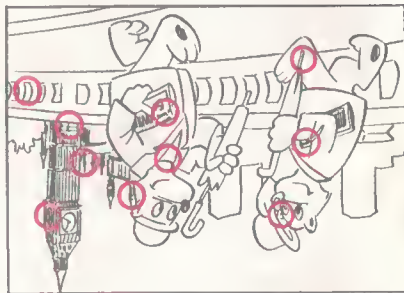
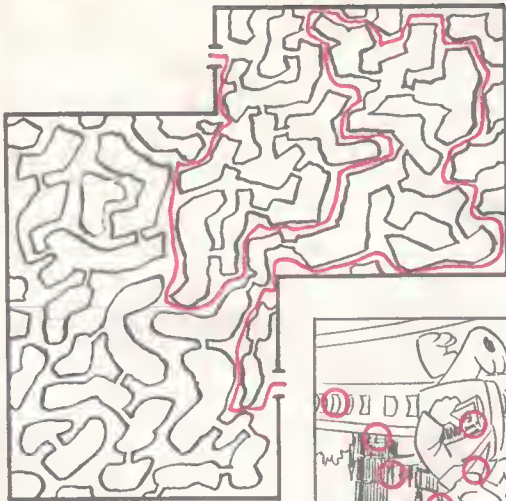
Funny drawing

Have fun - connect all the dots to complete the drawing. You might colour the drawing afterwards. If you send this drawing to Binzagr Co-Ro (Booklet Dept.), you can claim one of 10,000 special gifts.



رسمه ظريفة

صل جميع النقاط لاستكمال الرسم، وعليك تلوين الرسم لتحصل على رسمه ظريفة بعد ذلك. عندها يرسل هذه الصفحة إلى بن زقر كورو (قسم الكتيب) سوف نرسل هدية من ١٠,٠٠٠ هدية خاصة.



الجمال العربي، الحمار المخطط،
الأمريكي، الدب النوبي، الفيل،
باندا، زرافة، دولفين، النمر،
صفحة ٦٢ - جدار الحوالات : ٨ -
صفحة ٥٩ - حذل : السيف ورسن توبه
مصر / القاهرة / مصر
السرايا
مبنى أوبرا سيدني / سيدني
متحف روماني قديم / روما / إيطاليا
الولايات المتحدة الأمريكية
مبنى الحكومة الفيدرالية / نيويورك /
برج إيفل / باريس / فرنسا
إنجلترا
صفحة ٢ - ليز : ساعة برج بن / لندن /
صفحة ٢ - ليز : ٨

Solutions :
Page 2 - Puzzle : 8
Page 3 - Puzzle : Big Ben / London / England
Eiffel Tower / Paris / France
Empire State Building / New York / USA
Colosseum / Rome / Italy
Sydney Opera House / Sydney / Australia
Cheops Pyramid / Cairo / Egypt
Page 59 - Maze : Mr. Suntop
Page 62 - Spot the animals : 8 -
panda, giraffe, dolphin,
skunk, brown bear, elephant,
dromedary and zebra.

WORLD COUNTRIES

